

له ئاوسى
ئۇرغۇدانى دا
شەمەي وابدو مېرى
نېشەتەنى ھەنگاوتكى
پېشكەرتوۋانەي تىرى نېزە
لەرتكى خىزمەت كىردنى
جەنۇمى مىللەتەكەمەن ،
كەجىگى رەزەندەنى ھەموو
رەزەكەنى مىللەت بو ،
ھەنگاوتى دانان بە مافە
دوشەن بېرىپەكەنى برا
تورگومانەكان .
بىگومان برا تورگومانە
كانامان ۋەكە ھەموو
ھاۋولاتىيانى تىرىپەكەمەن
ھەمەشەچاۋساۋە مافىزەت
كراۋ بېۋون ھېرىپەكەنى

نه زه و نه د کون و نه په له ی نه زه وایه تی

د وړ لیری له وړمې نه وړه - جلال میرزا کریم

له ژور سته مکاری تور کی دا
پولونې له ناو نه چوون
سهره زای نه وېش که
روسیز مه قهیریه کانو
چهره نیزمه پروسایه یه
کان بؤ ماوې سده به ک
زیاتر که وتیونه گیانیانو
له تو کوتیان نه کردن ؟ نه ی
بؤچی همدو نه ته وې
چوړچی و نه مې مانو ویاو
به ده ست هینا له ژور باری
گرانی نهو سته مکاری و
چهره ساند نه وې له سایه ی
ده سلا تی نیرانی و تور کیدا
چېشتیان ؟ و له می همدو
نمانه ، هر نه وې به که
زه حجت کیشان بی و وچان
دزی سته مکاران خه باتیان
کرد .

په وې نه و بهر بهر کانیه
چینایه تی یی له سهرده
مه یدا روو نه دات تاییه
به کومه لکای پورژوازی به
که وانه ، چ هیژیک ه یی
بتوانیت نه م جوره
په یوه ندی به کومه لایه تی به
راکړاوی بهیلته ووه که به یی
نه م ، نه ته ووه پوونی نابیت
مانو وې نه ته ووه کانو و خو
واکړتیاو له بهر دم پیلانی
سته مکارانو همدو نه و
کارو ته گپرو سیاسه تانه ی
به کار نه مینرین بؤ تیکدانو
نه هیشتنی په یوه ندی
نه ته وایه تی ، نه و نه نجامه
نه دن به ده ست ووه که
پاریزه دی نه م په یوه ندی
نه ته وایه تی به هر جه ماو وړی
زه حجت کیشانه . نه گینا
بؤچی نه ته وې به لقا نی
له ناو نه چو سهره زای
نه وېش به سده ان سال

چواړم مهرج بریتی به له
به کیتی شیوه ی سایکولوژی
به ی پی یی به گشتی نه ته ووه
د هر که و ته به کی کومه لایه تی به
کومه لکه به کی مادی یسه
(له رووی ژبانی ناو وړی و
زه ی یوه) و ده هر که و ته به کی
زمانو فیکری یسه (له رووی
شیوه ی سایکولوژی به
که واته شیوه ی سایکولوژی
نه ته ووه به ته وای له نه نجامی
زروخی مادی یوه دیت و به
هیچ جؤړیک لای جیا
نابیت ووه . به م جؤړه نه ته ووه
بهره می گورانیکی میژووی
ماو وړی و پې کرئ به
نه و په یوه ندی به نه ته واک
یه تی یی له سهر دارو پردی
پاشماو ی قوناغی دهر به ک
یه تی و له ماو وړی نه شو
نما کردنی سهره مایه داریدا
دیته کایه ووه ، نه م په یوه ندی به
نوئ به قهواره به کی نیسی به

دروست پوونی نه ته ووه
له پال نه میشا پوونی
زه ی یی به کی هاو به ش - که به
ده سته بهری ریکه ستنی
په یوه ندی به کانی که سانی
ناو کومهل نه ژمیریت -
مهرجیکی تری گرتگی پیک
هاتنی نه ته ووه به ، چونکه
همو و که سیک هدر له
منالی یوه نیشتمانه کی
نه بینی و خوشی نه ویت ، تا
وای لئ دیت ژماره به ک له
چستو چالاکی مادی و
فیکری به کانی پیکانه ووه
نه به ستیت .
مهرجی سیم ، نه و
په یوه ندی به ناو وړی یی به که
له قوناغی به سهر چوون و
نمانی دهر به کایه تی دا دیته
کایه ووه که بریتی نه بیت له
دایه ش پوونیکي کومه لایه تی
کارو دروست پوونی بازاری
خو وولاتی .

دروست پوونی نه ته ووه
له نه نجامی کاری یاسا کانی
نه و پیشکه و تنه
کومه لایه تی یوه نه بی که
بهره بهر په یوه ندی نیوان
خهلکی به هیژتر نه کات .
پوونی زمانیکي هاو به ش
یه کم نیشانه و مهرجی
دروست پوونی نه ته ووه به ،
زمانی زما کی لای همدو و
که سیک خوشه وسته ، ووه
همو و به ش کانی ژبان به
زمانه و به ندو به ستراوه
چونکه زمان نه و مهرجی به که
پیوسته ه بیت بؤ
ریک ستنی په یوه ندی به کانی
ناو خهلکی و نه بیت ه وړی
خولقاندنی په کیتی به کی
ناو وړی و فیکری نه ورت که
به یی نه م په کیتی به پوونی
نه ته ووه نایه ته دی .
به لام پوونی زمانیکي
هاو به ش ته نیا مهرجی



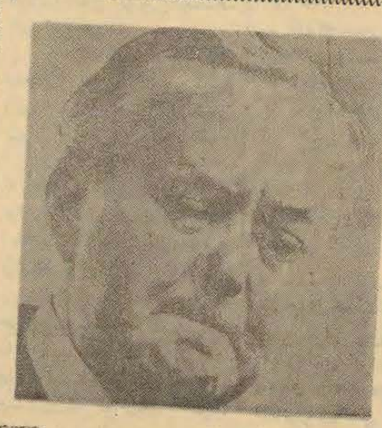
هروال مګانی جیهان لهم هرفتیر دا

ناژانسی نو فو سستی سوفیه
داوای بهر به سستی پروژده کانی
صهیونی هکان نه کت
ناژانسی ده نکو باسی
نوفو سستی سوفیه تی نه وې
سه لمانه ووه که پیوسته گلا نی
ناشتی خواز ، پروژده کانی
سه هیونی به ده ست دزیژ -
که ره کان بان بکه نه ووه ،
چونکه نه و پروژانه باری
پروژه لانی ناو وړی است و
جیهان زیات نه خاته ترسه ووه
وه ناژانسی ناو وړی له
لئ دوانیکي هفتی
پا پور ویا سیه بارت
به سیاسه تی سه هیونی به کان
ووتویه که ده ست دزیژ که ره
کانی نیسرائیل بهر ده وام
خهریکی ده ست دزیژ
سوپا یی له دزی گلی عهره
که نه مېش به سایه ی لاین
گری دایه ره کانی وولاته
نیمپریالزمه کانه ووه .
به تایی به تی نه مریکا .

دهر کردنی دبلوماسیه کانی
نه مریکا له پولیقا
هفته ی رابور ورو حکومتی پولیقا بینج
دبلوماسی له بالویز خانه ی نه مریکا له لا باز دهر کرد که
گونا هیار کرا بون به کار کردن له گهل مخابراتی
مرکزی نه مریکا ، وده سهر چاوه به کی پولیقا بلاوی
کرده ووه نه م دبلوماسیانه له نزیک پایتخت شوتیکیان
بؤ نیش کردنی خویان ترخان کردبو .

بابکر عوض الله
هیرشی بردو ته
سهر پیلانه کانی
نمپریالزم له نه فریقا
بابکر عوض الله چی
گری سهره کی نه نچومه نی
شورش و وزیر دهر ووه و
دادی سودان بلاوی کرده ووه
که وولاته به کگرتوه کانی
نه مریکا و نیسرائیل یارمه تی
راسته و خوی جولانه ووه
جیاوای گهری بیافایان
نه دا .
وه ووتی نیمه گومان نیمان
نه ماوه له وې کاروباری

یاسر عرفات نه چي بؤ موسکو
وفدیکي سهر بازی
فله لستینی له کوتای نه م
مانگدا سهر له کیتی
سوفیه نه دات وه قسه
که ریک به زمانی جولانه ووه
رزگاری نیشتمانی
فله لستینه ووه بلاوی کرده ووه
که نه م ووه
به سهر و کایه تی یاسر عرفات
نه بیت ووه نه دایه تی
نویزه رانی ریک خراوه بهر گریه کان که له شهرمانده ی
تیکوشانی چه کرداری فله لستین دان ، بی جکه له
چه ند شاره زایه کی سهر بازی و سیاسی



خویشان دان
له لندن
جه ماوه وریکی زور له وانه ی
دزی جه نگی نیمپریالزمی
نه مریکان له فیتنام له گهل
پیاوایی پولیس به یه کا هاتن
له خویشان دانه که یانا
له بهر دم نبوسه که کی
هارولد ویلسون سهره
وه وزیرانی بهریتانیدا له
داونک ستریت له لندن .
وه خویشان دهره کان
ناره زایان دهریری بهرامبر
سهر دانه کی ویلسون بؤ
نه مریکا و کوپونه ووه له گهل
نیکسون دا .

جولانه ی جیاوای گهری
بیافره ده ست کردی
نیمپریالزم و صهیونکان بو
نه م پیلانه به مه به سستی
لیدانی په کیتی نه فریقا
بوه .



عبدالکریم

ژیانی نیکسون و کردوته دوزخ



نیکسون وای نه زانی ، پښکای
 « خانوی سپی » به گول داپوشراوه ،
 وه ماوهی مانهوهی لهو « خانوه » به
 هیمنی و دتبیای به سهر نه بات ،
 به لآم له نه ناجای روداوه کانی نه م
 دواپه دا دهر کهوت که نیکسون
 هرچه نده به زهرده خه نه یه کی وا وه
 نیشانهی خوشی پیا دهر نه کهوت
 « ههر وه ک به کهم جاری جونسون »
 ... هاته خانوی سپیهوه ، که دهر
 نه جیت همهو نیشا نه یه کی نیک
 چون به رویه وه نه بیت .

دوا روژی نیکسون وه لئ جونسون نه بیت



وه پای گشتی نه مریکا
 هستی به وه کوردوه
 سهر کهوتی نیکسون معاله
 به نای به تی دواي نه وهی
 به رسمهی ناشکرا بو ۳۰۰
 هزار سهر بازی نه مریکا
 تا سالی ۱۹۶۶ کوزراون و
 به رده و امیش مردن دوايان
 نه نیت له قینام .

وه به رسته نچ دانیکی
 ورد له سالی به کهمی
 حکمی نیکسون به نه نچا
 میکی وا دهر نه چین
 مل که چیه بو نه مریکا ،
 به رده و ام کساری ناره وانی
 جاسوسی نه کهوت به روداوی
 « بویلو » شهرمه زار
 نه بون ، وه له پیچی
 نیسانی رابوردوا کورویای
 دیمکراتی فرو که یه کی
 جاسوسی نه مریکا له جوری
 « س ۱۲۱ » خسته
 خواره وه ، لسم روداوه دا
 همرچی له فرۆکه که دا بون
 کوزران ، به لآم له روی داری
 نای خوره نه مریکا همهو
 شیرازه به کی ره وشتو دادی
 تیا نه ماهو ، وه به کوه هل
 ناره وای پیاوه نه وره کا
 نیش نه که ویتسه رو ،
 یه که میمان ناره وای به کی
 « تابی فرۆتاس » یارمه تی
 دهری قازی نه وره ددگی
 نه مریکا بو که دانی به وهدانا
 « به رتیل » وه رگرتوه .

وه کانی نیکسون
 « هانسوورت » ی ه لیزارد
 جیکای « فرۆتاس » بگریته و
 نه نچوه نهی پیران نه م
 بریاده رده کرده وه چرنگی
 نه ویش گونا هواره به ههول
 دانی پیاو کوزی .
 به جگه له وهی
 به رده وشتی و تلیاک خوری و
 دژی و گوشتن و ده ست
 درژی کردنه سهر ژيانی
 خه لکی له نای کوه هل
 نه مریکا دا ته وای بلآو
 بوته وه ، هتا به یی
 پاپورتیک که له م باره یه وه
 بلآو کراوه ته وه دهر کهوتوه
 تلیاک خواردن له نای
 قرتابانی قوتانچ نه نهاده یه
 کانش بلآو بوته وه .

به م جوره رژی می
 نه مریکا نه مریکا نه ک
 نه نیا ناگری جهنگو
 خراپه کاری له که لئ شوینی
 جهان بهر پاکردوه ، به لکو
 ژینی مهلی نه مریکاشی
 کردوته دوزخ .

وه نیمیرالزمی نه مریکا
 نه یه وئ نهو نه هامتیهی
 به سهر کهلی نه مریکای دا
 هیناوه ، بیگه به نه ته
 ریزه کانی که لانی تر ،
 به تاییه تی که لانی تازه پی
 که بشتو .

وه نهو کارهی نه مریکا ،
 به ناوی ناردنی « تپیه کانی
 ناشتی » به وه بقر هندیکی
 ده له تانی تازه پی که بشتو
 نه بکات هیچ نیه ، له ههول
 دانیک بهو لآوه بو
 بلآو کرده وای خراپه کاری و
 تیک دانی باوری لاوانسی
 نهو وولاتا نهو خه له تاندنیان

به دیمه نی درۆزنانه ی
 شارستانیه ت نه م راستیه
 باشتی سهلا دواي نه وهی
 که لیک له دهو له تانی
 نه فریقای سهر به خو نهو
 « ناشتی خوازه » درۆزنانه ی
 نه مریکایان دهر کرد ، دواي
 نه وهی راستی مه به ستی
 نهو ناقمانه ی زانی که
 نیمیرالزمی نه مریکا به
 په رده ی پهنگاو په ننگ
 دایانی پوشیو بو . به لآم
 نه مرۆ که لانی جهان چاویان
 کردوته وه راستی نه مریکای
 داکیر که رو ده ست درژی و
 که بو سهر ماف و
 سهر به خوی و نازادی که لان
 شاربه زان و ناتوان و که
 چاران به ناسانی که لان
 به خه ل تینن .
 به نه وه سهر باسی
 هه لویستی که لی نه مریکا
 به رامهر به م کاروبارانه ی
 نیمیرالزمی سهر مایه داری
 نه مریکا نه یان کات .
 به گومان که لی نه مریکا ،
 جیاوازه له ده سه لات داریه تی
 سهر مایه داری درۆزمن
 به سهر به ستی که لان له
 نه مریکا . که لی نه مریکا
 گیره وه رژی می
 سهر مایه داری بو که نهو
 ناره وای به کاروباره
 ناره وایانه ی نه یکن .

وه بو نمونه ی ناره وای
 که لی نه مریکا به رامهر رژی می
 نیمیرالزمی نه مریکا نهو
 خوییشان دانانه باس
 نه که کین که که لی نه مریکا
 دژی کاروباری رژی می
 فرمان ره وای نه بکات ،
 به تاییه تی نهو دوو خو
 پیشان دانه ی به شیک زوری
 که لی نه مریکا به رای کرد
 له مانگی تشرینی دووم و
 کانونی یه که می رابوردوا
 که باس کران به مهن ترین
 خو پیشان دانی که لی دژی
 حکمی نه مریکا .

وه له کوتایا ،
 نیکسون ، ناتوانی به فیل و
 ته له که بازی کاروباری
 ناره وای له کهس
 بشا رتیه وه ، وه ههروه ک
 چاودیری که ره سیاسه کان
 نه لئ « نهو ناوه ی به درزیای
 ژيانی سیاسی نیکسون
 به سهر ریا براوه « فیل باز »
 شایه نی خویه تی به لآم له
 فیل بازیشا سهر کهوتی بو
 نه نوسراوه .

ھەيۋەت بىر سەيپەكان لە جىھاندا

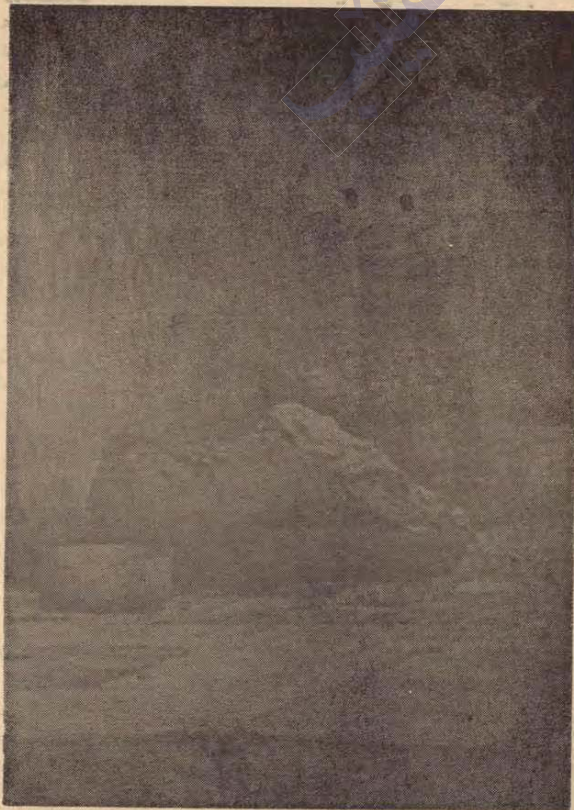
ھاۋىكارى ئەژمارە سىنى دا

خوڭىندە ھاۋى كارىنى خۇشە
ويست : نىش كىردن لە
پۇژنامە دا ، پىيۇستى بە
ئارام وۇدۇ تۈۋانايەكى زۇر
زۇر ھەيە ، بە تايىستى
رۇژنامە سى كوردى ! لەيەز
ئەۋە پاستىيان كوردە ، نىش
كىردى رۇژنامە گەريان ناو
ناۋە « گەريان بىندىۋاي
ھىلاكى دا »
ۋە ئىتتە دەستەي
نوسەرانى رۇژنامە سى
« ھاۋىكارى » شانازى
ئەكەين بەۋ ئەرەكى بۇ
ئەۋە « ھاۋىكارى » بەۋ
جۇرە بىت خوڭىندە ۋارى
كورد ئەيەۋىت ، بەلام
ئەگەر ھىلاك بونەكەي
ئىتتە ، ئىنجامى پىيۇست
ئەدات بەدەستەۋە ۋە
گەل شەۋخونى و نىشگ
گرتى تايەۋانى لە چاپ
خاندا ، دۋاي ئەمەش
ھاۋىكارى « بەجۇزى دەرجى
گەريان لى بىرى » ئەم
رۇدۋە پىيۇستى بىلەۋون
كىردەۋە ھەيىلە لاي

پۇژنامە كە بىلۋ ئەكاتەۋە ،
بەلام دۋاي لە بىر دەم
ئىمەرى واقىدا
پۇژنامە كە لە پۇزى شەدا
بىلۋ كرايەۋە بىن گومان
خوڭىندە ھاۋى كارىنى خۇشە
ئىمەش لە گەل تۇ بەلكۇ
لەتۇ زىياتر دىل تەنگە بوۋىن
بەلا كار لەكار ترازۋ چار
نەما بەدەستەۋە جا لەبەر
ئەۋە لىمان بىورن دىلنابىن
بەھەم تۈۋانامانەۋە ھەۋل
ئەدەين ھەلۋا دۋوبارە
نەبىتەۋە
مايەۋە سەر ئەۋەي
دۋاي لى بوردن بىكەين
لە ھەندىك ھەلەى چاپ
بەپاستى ئەمەش زۇ ھەۋل
ئەدەين رونەدات بەلام
زۇر جار ناتۋان خۇمانى
لىزگار كەين ھەرقۇنىك
بىت ۰۰ لىمان بىورن ، ۋە
لەجيانى گەلەش « ھاۋىكارى »
پىيۇستى بە « ھاۋىكارى »
ھەيە تا بەئەركى پاستى
سەرشانى ھەستى
« دەستەي نوسەران »

بە ھاۋىكارى لەبەيى
دۋاي پەيمان گەي بىتۈلى
فرىسۋ ھىندىدا پىشە
سازگەي « يىتى » لە ۋولانى
ھىند دامەزلاۋە ، كە لەمانگى
كاتۈنى دۋەمى سالى
۱۹۶۸ ۋە ھەمۇ پۇژىك
پەلجا كىلوگرام بىرۋىن
بەزەم ئەھلىتتە ۋە تاقى
كىردەۋەكەي لەسەر مەپو
مالات ئەكرىت بۇ زانىسى
ئەۋە ئايە بەكەكە
ياخۇدا نا .
ھەروەھا لە ھولندەدا
مەپو مالاتو پەلەۋەر تاقى
ئەكرىتەۋە بۇئەۋەي
ئەنجامەكەي سەرتايىك
بىت بۇ چاك كىردى
خوارەمەنى مۇۋ .
ئەۋە شايانى باسە
ئەۋ پىوتىناتەي لە بىتۈل
دەر ئەھىرى لەجەشنى ئەۋ
پىوتىناتەيە كە لەماسىدا
ھەيە لەشپەۋى شەكرى
سىنى دايە بەلام تامى نىە
ۋە زور كارگەي تر لەگىتىدا
ئىستى خەرىكى پىك ھاتنە ،
جگە لەۋە ھەندى كۇمپانى
خوارەمەنى گەيشتەۋە
ئەۋە گۇشت لە بىتۈل
دروست بىكات كە زور لە
گۈشتى مەرو مالاتو پەلەۋەر
ئەچىت لەروۋى تامەۋە
بەلام بەرەمى ئەم جۇرە

ئايە
خوارەنىكە
لەۋەبە
لەمەۋ
دانىشتۋانى
جىھان
بىلۋىت



پيشه کی :
 نامانچ و هوبه کانی
 شورشی روشن بیری چین
 کامهن ؟

شورشی روشن بیری له چین دا

بئ گومان هه شورشی
 فلهسهفی سیاسی تابیهتی
 خوی هه به ، که زانایانی
 هونرو ویزه و پهروهده بو
 جهماوهری میللهست
 رون نه که نهوه . نه بئ بئ
 بختیه ژۆر خزمهتی
 سیاست نه کینا تا که رهوی
 نه بختیه هوی هه لته کاندنی
 سیمه ته که و به لایه نه
 که مهوه نه بختیه ته که رهوی
 له ریکای زووتر بهدی هینانی
 نهو نامانچانهی سیاست
 دهسته بهری نه کات . بو
 میلله .

له سهرچاوه بنه زه تی بهی
 په یوه ندی بئ به گشتی به
 سیمه ته مهوه شورشی چینی
 ههول و کوشیدا له پیناوی
 زیاترو قول تر ، کادی
 بیری ، بههستی و تیکه لی نهو
 سیاسه ته بکات که په یوه
 نه کات ، واته به
 سوشیالیزمی عیله یه وه .
 وه لهو ماوه بهی که

شورشی چینی سئ
 قوناغه کی بری ، به که
 شورشی نیشتمانی دوهم
 شورشی دیموکراسی و سئ بهم
 شورشی سوشیالیستی ،
 هه میسه سهر کرده کان
 سووربوون له سهر نهوهی
 ویزه و هونرو پهروهده
 فیربوون بو جهماوهری
 میلله بئ وه یارمه تی دهی
 سیاست بئ ، کهچی
 هه میسه ریچه که کانی دژ
 ههولیان نهو له پیناوی
 سهر نه کوشی نهو رایه و
 بو نهوهی ویزه بو ویزه و
 هونرو بو هونرو زانستی
 بو روشن بیری بیت ، وه بو
 نهوهی چینیکی سهر روی
 میلله ، چینیکی پسروری
 تابیه تی دوست بکلی له
 زاناو ژوانو هونرمه لنان
 که دورین له ناراسته
 کردنی سیاسته و
 بئ وستیبه کانی هه سئ
 شورشی ، واته دورین له
 میلله .

بئ گومان ریچه که کانی دژ
 هه میسه که بهشدار
 رهزمیک نه بئ ، (نیعماد)
 نه که نه سهر هه ندی خۆ
 رهوشی کلاسیکی جهسپاو
 له میشلو دهروی
 تا که تا که جهماوهر ، له
 نه بجای به سهراتی په ربوونی
 ماوه بهی دوروخژن ، نهوه
 له لایه که ، له لایه که
 تریشوه ، پشت نه بختن
 به په زهرومندی چینایه تی و
 بورژوازی ، نامانچ به
 راسته قینه که شیان ،
 پاراستنی بکه و شوژنه
 باشه کان به تی ، که له ویزه
 له بهر ته به لی و بئ هیزی و
 به زهرومندی خۆ نایه و
 مایه دورست که ره کان به
 دژه کانی بگورئ .
 به گشتی بزوتنه وهی
 دژه کان دوو ریکا نه گرن ،
 یا تا که رهوی تابیه تی ، یا

له نه بجای په یوه و نه
 چینایه تی دروست بو بیت .
 هه میسه پتووتر بیکری
 له سهر بنچینه یی نامانی
 ته و او چاکي درژمنه
 دوستو به کبونی
 به زهرومندی و بخت
 ناره و و به کبونی کینار
 له پیناوی بهرگری کردنی
 دژمنان له ناوخوو
 له دهروه .

شورشی روشن بیری
 چین روداویکی میژووی
 هه ره مه زه بو هه مو
 سوشیالیسته کانی جیهان
 چونکه بیروباوهری
 بورژوازی بهت ده به بهری
 ویزه هونرو پهروهده له
 ره گوریه ده زه نه بختی ، وه
 شوین و ده کانی بورژوازی بهت
 رانه مالی وه به یوه یه
 ناشکرا بی و به بهشداربونی
 هه مو میلله نه کئ به
 شیوه به که تا بیستا له
 میژووی نادمه یزدا
 روی نه داوه هارو هه له بهر
 نهوهی نیسبانی نهوه نه کاه ،
 سهر که تنی شورشی
 نیشتمانی نو که ره کانی
 به یه بجاری لانا ، وه
 شورشی کانی دیموکراسی
 به نه واده تی ده به گایه تی و
 سهرما یه داوی هه سستی
 بورژوازی رانامه مالی و
 سهر که تنی شورشی
 سوشیالیستی زورانی
 چینایه تی به ته واده تی
 ریشه کیش ناکا ، به لکو
 نهها شورشی به زهروم
 نهها هه میسه شورشی
 نهوه بهدی نه بختی

ماوه می

ووردوخاش کوردنی
 هه نه سبت .
 به لام نابئ نهو زه به به
 لهو به یکه ره بهدی له به کهم
 ده رفعت بوت بلوئ بزانی
 توانای لیدانیت هه یه ،
 به لکو نه بئ بو ماوه به که
 ریکای مانه وهی بهدی تا کو
 هه مو نه وانه سهر به وون
 رسوا نه بئ ، نه و سنا
 زه به که ت شیوه ی سهر که وون
 وه نه گرنیت له سهر دوژمنو
 باوهری جهماوهر به خوت
 پتووتر نه کی .

شورشی روشن بیری چین ،
 لایه هه ره که شه داره که
 قوناغی نیروی خه باتی
 نیشتمانی به له جیهاندا ،
 چونکه ههول و کوشش نهوا
 له پیناوی رامالینی هه مو
 شوینه واره کانی بیروباوهری
 نه یه لو جیهانی بورژوازی
 له پیناوی پاراستن و
 پیشکوهنی سوشیالیزم
 بهو بهری ناشکرا بی نه کئ
 نه نانت بیگانهش نه توانی
 رای تابیه تی ته وادی خۆ
 له سهری بدات .
 وه له مه گرنیت له
 شورشی روشن بیری چین ،
 بهشداربونی کریکاران و
 جوتیاران و کاسیکاران و
 سهر بازه کانه ، وه هه لسانی
 نهوان به پاک کردنه وه که .
 بئ گومان په یمانی پرۆوی
 نیوان کریکاران و جوتیاران و
 کاسیکاران و سهر بازه کان
 سهر که ووتو به زهروم نابئ
 نه که ره نهها بنیات نانی
 له سهر ریکستن له لایه
 نارای سهری حوکم ،
 نه بئ هه ندی پال بخت
 بزوتنه وهی ویزدانی هه بئ که

گه راند نه وهی لاده ره کان بو
 ریکای راست ، ناچار
 دهست نه که به ره خه گرنی
 ناشکرا وه کو هه نگاویکی
 سهره تایی بو رامالینی
 سهره تی .

جا نه که ره بکلی میلی
 دهوله مه ندین تاراده به که به
 سیاسی تی به گشتو قالیوی
 بو تهی خه بات و باوهر پتو
 به دو شه کانی شورشی
 نهوسا هه ولدان له ریکای
 ره خه گرنی ناشکرا نه بخت
 هه ولدان بو روشن بئ
 کردنه وه به کی گشتی و
 هه یه کی کاریکره بو قول
 کردنو بهنج داکوتانی
 باوهر کردن به بیرووی
 شورشی ویزه به کی . وه
 لهوه نه که ویت که نهها
 مه سه لهی پاک کردنه وه
 لارونی هه ندی قاقوم
 تا که تا که خه لک بئ .
 بویه نه بئ میلله
 به گشتی بهشدار نه سهر
 پاک کردنه وه بئ له ریکای
 ره خه گرنی ناشکرا
 چین به گرنی کردنی بریاره کان
 که نه مه کاریکری زور
 به ستنو پرۆه ، چونکه
 نامانچ حوکمی میلله له
 ریکای میلله و له پیناوی
 به زهرومندی میلله
 بهدی نه بختی .

نه مه چوارچی وه
 گه و ده که شورشی
 روشن بیری به له چینی دا . جا
 به چی دهست بئ بکین ، له
 رووداوه که و پاخود له
 هۆ نامانچ کانی ؟
 بئ گومان رووداوه که
 نه بجای ناکو کی به که ، وه
 نه که ره سهرچاوهی تیوری
 ناکو کی ده و ده کانی نزانین
 به هیچ جوریک له رووداوه که
 ناکو کی . هه رووداویکیش
 له که ره له کانی عه قانیدی
 بهشتیکی ساده بئ نروخ
 وه نه گرنی نه که ره هۆیه
 بنچینه کانی رون نه کینه وه
 به جوریک گونجاو له که ره
 باوهر که .

قایی کردنه وه کانی
 پیشوش وای خبر کردین که
 دوژمن په یکه ره که قور
 دروست گره ، وه کو
 تارماییکی پال بخت بو
 کو نه بهرستان نه مینو
 هه ره شه له پیش کو تووه کان
 نه کات ، تا کو زه به به که
 لئ نه درئو رسوا نه بئ بو
 جهماوهر که به نه سهرکی

عه بدوئلا به گی میسباح - ددیوان

لهم روژانه دا له نووسینی دوکتور مارف خه زنه دار
 کتبی (عه بدوئلا به گی میسباح - ددیوان ، شاعیری
 گه وهری خاکی موکریان) که وته بازاره وه . نه م کتبه
 باس له ژبانو به ره هه کانی نه م شاعیره مه زنه نه کات
 وه چنه هه لیه سستی شاعیری ناو براوینی تیدایه که
 به کهم چاره بلاو نه کینه وه .

نه دهی فولکلوری کوردی

به م زووانه له نووسینی دوکتور عزیزه دین مسته فا
 لیکوینه وه که ده باره ی نه ده بی فولکلوری کوردی
 نه که وته بازاره وه

پاڭسان

پاڭسان
پاڭسان

پاڭسان . بەللام كۆمۈنسىستە
كانو سۆشپالسىستەكان
داۋاي ئەۋەيان ئەكرد كە بە
پەلە ۋاز ئەم پەيىمانە
بەپىئىرىت ، بەلام پارىتى .
سۆشپالسىستەكان دىموكراتى
بەپىچەۋانەي كۆمەنىستەكان
و سۆشپالسىستەكان داۋاي
ۋازەپتەنلىكى سەرخۇبى يان
ئەكرد لەگەل چاۋوخشانەب
نەۋە بەم پەيما ئەدا ، بەلام
لېرەدا مېرى خۇي ياش كۆي
ئەخست لەم داۋايانەدا بۇ
ئەۋەي بەرۋەندەنەيەتتى
ئەمەرىكا بىكىشەن سەم
بەرۋەندەنەيەتتى يابان ۋە
بەرۋەندەنەيەتتى يابان ۋە
سالى ۱۹۷۲ .
بەرلەمانى يابانى لە
۴/۸ شوبىن پىك ھاتوۋە ،
ۋە لەسەر ئەم شۇبىنەشدا
بەرلەمانى لە تېۋان
ئەمارەپىن لە پارتەكانى يابان
ھەندى لەبىن لايەنەكانو
دەستە گەلە سىياسىيە
بىچوگەكاندا ھەيە .
لە يابان جەشنى ۋىلاتىكى
سەرمایەدارى پارە دەۋرى
خۇي ئەۋەتتىن لە ھەلپىزاردن

بەمەۋە گىشت پارتە نازەزەك
كانى يابان بە تونەدى
ھېشىكى رەخەپپان بىردە
سەر مېرى ، ۋە بەتايەتتى
دەربارەي ئەۋ پىرۋەي كە
لە تېۋان يابان ۋە ئەمەرىكا
دانراۋە كە بىرىتە لە دانانى
بىنگەيىكى نەۋەي لەسە
ئۆكىنەۋە ۋە ئەم ھېشەش
بۆۋە ھۆي كىزۋى دەسەلەتتى
سەرۋەك ۋەزىرىنى يابان .
ھەلپىزاردن لە رۆۋى ۷
كانونى يەكەمى راپرودو
دەست پىن كرا ، ۋە ھەر
پىنچ پارتەكانى يابان
ۋوتارەكانى خۇيان بلاۋ
كردەۋە ، ۋە لەم ۋوتارەكاندا
داۋاي روتكرەنەۋەي لە
پەيما ئەدا ئاساپىلەنەيان
ئەكرد كە لە تېۋان يابان
ئەمەرىكا بەستراۋە ، ۋە
ھەرۋەدا داۋاي گەرانەۋەي
ئۆكىنەۋە ۋە يابان .
بەلام لېرەدا پارىتى
نەۋەندەر بە پىچەۋانەيەتتى
كىشت پارتەكانى تر ، داۋاي
پەيمان درىزكرەنەۋەي ئەكرد
ۋە داۋاي مەنەۋەي بىنگەكانى
ئەمەرىكىلى لەسەر خاكى

ۋە گىترانى « ھار كرى » لە
(نېۋتايەس) ۋە
پىنچ كۆتايى سالى
راپرودو بە دوۋە مانك ، ۋە
لە ماۋەي ئەۋ دوۋە مانكەدا ،
چەند رودۋىيىكى رامپارى
گىرەك لە يابان پىنرا ،
ۋە يەكە لەم روداۋانە ، ۋوت
ۋىژەكەي يابان لەگەل
ئەمەرىكا بىر كە لە واشىنتۇن
كراۋ لە ۲۱ تىرىنى دوۋەم
كۆتايى پىن ھىتىرا ، بۇ
دانانى رۆۋە مەرجەكانى
گەرانەۋەي دورەكەي ئۆكىنەۋە
بۇ يابان .
بەرلەمانى يابان لە
رۆۋى ۲۹ تىرىنى دوۋەم
داپرودو كوتكرەيەكەي تايەتتى
بەست ، ۋە لەم كۆكرەيەدا
چاۋەزىنى باسكە دىنى ئەمەرىكا
بەرۋەندە ۋوت ۋىژەي كە
لە تېۋان سەرۋەك ئىسكەك
ساق ۋە سەرۋەك ئەمەرىكى
رېتىشارد نېسكەۋەي بوۋ
ئەكر . بەلام لەگەل
نەۋەشدا سەرۋەك يابانى
بەكۋىرتى كۆتايى بە
خۇيىندەۋەي راپرودەكەي
خۇي ھىتىرا ، دەربارەي

ۋا باۋە كەتتە ، نەۋەكانمان

پەرۋەردە ئەكەين ھەتا پىن بگەن ۋە لە
پاشە پۇزا ژيانىن ۋە پىۋىستەكانى زامن
بگەن ، بەم جۆرە پىشەيەك فىر ئەبىن
لەۋ پىگايەۋە دەست كەۋتەيان ئەبىت ،
ۋە لېرە ۋە ھەۋل دان ۋە خۇ ھىلاك كردن
دەست پىن ئەكات .

نورسىنى

نورسىنى

ھەست بە بەختىيارى
بەپاستى ئەكەين .
بۇ ئەۋەي بەم مەبەستە
بگەين ، لەسەرمەنە پىگاي
تېگەشتىنى تەۋاۋى
بەۋزىنەۋە ، ۋە تېگەشتىن
سەۋىرىكى گىشتى ھەبە كە
رۇشەن بىرە . ۋە رۇشەن
بىرى لەم سەردەمەدا ،
دىبارى نەكرەۋە ، ئەمەش
لەبەر گەلنى ھۆ ، لەمانە
فېركردن زۆر بوۋە ۋەكرانى
لەگەل خوشپا ھىتاۋە ، خۇ
رەپتەنمان لەپىشەبەك بۇ
دەست خىستى پاروۋە .
نابىت كۆتاي ھەۋل دانمان

چۇن پىۋىستە كۆمەلەيەتتى
پىن ، بەۋ جۆرەش خۇي
پىن ، ژيانىكى سەر بەخۇمان
ھەبىت ، بىتۋان بۇ خۇمان
بىرى تيا بگەينەۋە ، ۋە بىر
كردەۋەمان بە مەبەستى
فېربون بىتۋە ھىلۋامان
بەخۇمان ھەبىت .
زۆرى ۋاھەن ئەلەين :
مەبەست لە ژيان بەختىيارە
ۋە تېگەشتىن مەبەستى
بەختىيارە ، بەلام ئەبىت
لەمە فراۋان تر تې بگەين ،
بەختىيارى بەراستى فراۋان
پونى ۋىژدانمانە . نەكەك
درىزە پىدانى ئارەۋو ۋە
تام كردن ، چۈنكە ئەۋەي
لە ئارەۋو يان تام كردن
ۋەرى ئەكرىن بىرىتە لە
خوشى گەشكە يەككى كاتى
تام ئەكەين لەخواردن ،
لەيارى پايسە بەرزى ،
بەلام ئەم تام كردنە بەكوتاي
ئەۋ رۆزگارەي ئەۋ تام
ئارەۋەي تيا ئەچىزىن
يەتەدى كوتاي پىدەيت ،
بەلام بەختىيارى ھەمىشە
ھەست پىن ئەكەين ، كاتى
سەرنج ئەدەينە ژيان
ۋىژدانمان فراۋان ئەبىت
ژياتر لە دنباۋ ژيان
سەۋىست ئەكەين ،
تېگەشتىنى تەۋاۋى لەم
بارانەۋە ، لە پارەبەكە
ناۋەستىت ، بەلكو فراۋان
ئەبىت . ۋەم فراۋان بوئە



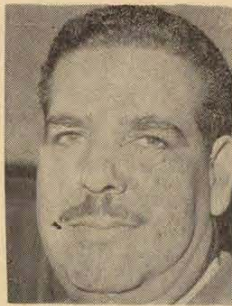
دەست ئەخەين بۇ ئەۋەي بىرىن
نەك ئەزىن بو ئەۋەي دەست خەين
پىۋىستە لە ژيانى :

خىزاني
پەيۋەندى
كۆمەلەيەتتى
مروفايەتتىدا
سەر كەۋتوبىن

دەست خەين ، بەم ھۆبەۋە
ژيان گەۋەرتە لەپىشە ، ۋە
سەرگەۋتتى پىۋىستە گىرەك
تر بىت لە سەرگەۋتتى
دەست خىستى .
ئىمە پىۋىستە سەر
كەۋتوبىن لە : ژيانا ، لە
خىزاننا ، لە پەيۋەندى ۋىن
مېردىا ، ۋە لە ھەمىۋى
گىرەك تر سەرگەۋتوبىن
لە پەيۋەندى كۆمەلەيەتتى
مروفايەتتىدا ، لەمەش ژياتر
ۋە بۇ ئەۋە فراۋان تر لە
ژيان بگەين ، با شارەزايان
لە كارۋىنارى رامپارى
ھەبىت ۋە لېرە گىرەكانى
كۆمەل شارەزايان .
دىسان ، ھەبەۋەك

ۋە كۆمانى تيا نىيە كە
دەست خىستى
پىۋىستەكانى ژيان ، لە
كۆمەلەيەتتى سەر
پىن كەياندنى ئابورى بەند
بىت لەسەۋى فېركردەۋە
ئەبىت ، بەلام ئەكەش
بەچاۋىكى وردىنەۋە سەرنج
بەدەن ئىمە : دەست ئەخەين
بۇ ئەۋە بىرىن ، نەكەك
ئەزىن بۇ ئەۋە تەنىيا
لەپەرە ۶

کونگرده یۆزنامه نویسه که ی فه رین روکنی فروکه وان سه ردان له بیروت



فریق رکنی فروکه وان
حردان عبدالغفار نه ندانی
نه نجومه نی فه رمانه دهی
شورش و وه زیری به رگری
له هفتی ی پاوردوو سه ری
دا له لبنان ، وه ناوبراو له
بیروت گونگره یه که
یۆزنامه نویسه بست ، له
گونگره یه دا سه باره ت به
پیلانه که ی ئهم دواییه
کو نه یه رسته کان که شورش
گوری کرد ، قسه ی کردوه ،
وه باسی تواناو ده سه لاتی
شورشی کردو سه لماندی که
به هیزه هه مو پیلانیکی
کونه یه رستان به توندی
وامال نه کات هه روه هه
سوردونی حکومتی شورشی
سه لماند بۆ چاره سه ری
مه سه له ی کورد به
شیوه یه کی ناشستی و داد
به روه ری وه ووتی :
بیراره کانی نه نجومه نی
فه رماندی شورش سه باره ت
به برا کورده کامان
ناشکریه وه نه وه ده ر نه کات
که توانای حکومتی شورش
به توانابه بۆ چن گیرکردنی
ناشتی له ژورو .
وه له وه لایم برسیاریکی
تردا فریق عبدالغفار ووتی :
به یوه ندی هه یه له گهل برا
کورده کان و هه مو باورمان
هه یه که نه گه یه چاره
سه ریکه هه مو گهل عراق
رازی نه کات .
وه سه باره ت به
به یوه ندی عراق له گهل
ئه مریکا ، چن گری سه رکه
وه زیان و وتی : ئیمه
ده میکه هه مو به یوه نه یکه مان
له گهل ئه مریکا دا بری وه
وه ئیمه هه مو
نه خشه یه کی ئه مریکا مان له
ناوچی عه ره یی دا خسته رو
وه دلنیا یی که ئه مریکا دژی
عه ره وه سودی ئیسرا ئیلی
ئه ویت .
وه فریق عبدالغفار
سه لماندی که ئیمه بۆ نه وه
نه هاتوین بکوژین ، به لکو
که شیخ هه ر ناکات مرؤف
کوزی بکات ، به لایم پیلان
کیره کان چه کیان هینا یه نه وه ی
ئیمه بکوژن ، ئیمه هه

کردنه وه (٢٥) قوتابخانه له کوردستان

له م دواییه دا دووباره
(٢٥) قوتابخانه ی
سه ره تایی له که رکوک
کرایه وه ، که له کاتی خۆی دا
خراوو به هۆی رووداو هه کانی
له ناوچه یه ، وه هه روه هه
(٤) قوتابخانه ی تری
سه ره تایی کرایه وه له قه زای
حوچه نا حیه ی توژه خوماتو
وه کو هه نکاوێک بوچ به چن
کردنی پرۆژه ی زییا کردنه
له م به یه نه له قوتابخانه کانی
موحافه زه .
وه وه کوزا نه وه به رپوه
به زیه تی په ره وه ده وه
فیرکردنی له موحافه زه
بریا ری داوه ئوردی کار
دروست کا له پیشوی هاوین
بو قوتابیسان بو نه وه ی
به شهرداری کاری مللی بن
له ناوچه که دا .

بۆ ئاگاداری ژماره (٥١) سالی ١٩٧٠ له به رپوه به رایه تی انحصاری توتنه وه

به یی ماده ییست و وشه شو بیست وه شت له قانونی انحصاری تۆتن
ژماره ٥٤ سالی ١٩٥٢ .
بریا مان دا فروشتنی پاکه تی بیست جگه ره ی بۆ هه مو جگه ره یه کی بیگانه ی
له ده ره وه ها تو به م نرخانه ی خوا ره وه یی :

بۆ ریکه دراو به	فلس	١٤٠
فروشتنی ده سه	فلس	١٣٥
بۆ ریکه دراو به	فلس	١٥٠
به رپوه به ری گشتی	سه ره کی نه نجومه نی	
به رپوه به رایه تی	انحصاری تۆتن	
حسن حسین		

له بیر و باوه ری پیش کردنی تواری باری به عسی عه ره یی سونیا لیستی

٣ - نه رکه هه ره
گرنگه که ی پارتی له کاتی
که ده سه لاتداره ، واته
حه کوک به ده سه تی به
ئه وه یه هه مو
به یوه نه یه کانی کومه ل
سیاسی و ئابوری و
کومه لایه تی ، بگوری ،
گونانیکی شورشگیرانه ، له
شیتووی په وه ندی
دووا که تووی چه سینه ری
جاران بو شیتووی
پیشکوه تووی
سونیا لیستانه ، لیره دا
ئه و جیوازی به گه ره یه
به دی ته کرئ، له بنیوان
به ک پارتی له لایه که
له لایه کی تر پارتی
سه رکرده ، به ک پارتی خوی
هه ل نه سیست به گورانه که
که چی پارتی سه رکرده ،
پارتی پیشه وه ، پشت
به سیستی به چه ماوه رو
ریکخا وه چه ماوه ریکان ،
خویان بو هه لسان به
گورینه لایه که
سه رکرده یه تی و
نارسته کردنی پارتی
کاری پارتی به جوهری
ته یه شتی به که م ،
ئه وه یه خۆی هیزی چن به چن
کردن بۆ له حه کوک له
به ره م هینان له کارگه
له دیتات ٥٠٠ ره کاری
پارتی به جوهری
ته یه شتی جوهره نه وه یه
که چه ماوه رو ریکخا وه
میلی کان هیزی چن به چن
کردنی گورینه که یی و
پارتی ده وری سه رکرده تی
ته یی و ده وری روشن به
کردنه وه ی کومه لایه تی ئه
چه ماوه ره ته یی و ناراسته ی
نه کات .
٤ - وه سه ره وای
ئه وه ی پارتی سه رکرده له
باوری په وری به میلیه ت
ده ست به ئیش کردن نه کات
چونکه خۆی به خاوه نی
نازان به لکو به به شیکی
به شته وه ی به کیه تی به یان
به به کیه تی ئه دیبانی
عیراقه وه .
پنجهم : دروست
کردنی به رپوه به رایه تی به
روشن بیری ترکانی له
وه زاره تی روشن بیری
پرویا گه نه ده .
شه شهم : ده رکردنی
رۆژنامه یه کی هه قتا نه وه
گۆفاریکی مانگانه به زمانه ی
تورکمنی .
هه تهم : زیاد کردنی
پروگرامی ترکانی له
تلفزونی کرکوک .
ئه نجومه نی فه رمانده ی
شورش

پاشماوه ی (به یانی)

وه زاره تی په ره وه
چوارهم : ئه دیبو
شاعیره کانی ترکان ته توان
به کیه تی که دامه زین کار
بکات بۆ یارمه تی دانیا ن
له چاپ کردنی
به ره م کانیان و زیاد
کردنی ماوه له به رده م
توانا یان بۆ فروان کردنی
شاره زای زمانه وانیا ن و
به شته وه ی به کیه تی به یان
به به کیه تی ئه دیبانی
عیراقه وه .
پنجهم : دروست
کردنی به رپوه به رایه تی به
روشن بیری ترکانی له
وه زاره تی روشن بیری
پرویا گه نه ده .
شه شهم : ده رکردنی
رۆژنامه یه کی هه قتا نه وه
گۆفاریکی مانگانه به زمانه ی
تورکمنی .
هه تهم : زیاد کردنی
پروگرامی ترکانی له
تلفزونی کرکوک .
ئه نجومه نی فه رمانده ی
شورش

پاشماوه ی (پێ ره و ی)

شگری کاربگر نه خاته ناو
چه رگی ده زه عه دلانه که ی
میلله تانی ناوچه که ره
به گشتی و میله تی به ره ب
له فه لستین به تابه تی ،
له لایه کی تر وه هیزو تر ناو
ووره یه کی شورشگیرانه
ته داته میلله تان هیه .
پیشکوه تووه کانی ناوچه که
له پیتناوی به ره له ستی کردنی
ئیمه ییالیسته کان و نه که ره
ئیمه ییالیسته کان و نه که ره
کانیسان و سه ره چم
ده ره راندنیا ن ، که نه عانه
هه مو وه سه له ی گو به ر
کردنی له پالیسته کان
به کرئ گروا ویا ن راه لیشی
شه وه ژه کی ده سه لانی
بو که نه یان زیاتر نزیک
نه خاته وه .
پۆیه ئیمه ریکه سیته کان
له هه مو لایه که ره وه ده وه
هیزو توانای چه نگی
پرویا که نه یی دور دانه وه
به رپوه نه وه ولاته که نه یان
هه ری به نیشتمانی به که ی
هه میشه به ره ده وان له
نازا وه نانه وه پیلان گه ری
به لاهاردا ن ئاوه کو ته ره
توونا نه یان ، که نه
لوچیکی ئیمه ییالیسته کانه
به پیچه وانه ی ئهم لوچیکه وه
هه رگیز ناوچینه وه .
ته نها وه لمانه وه بو ئهم
هه ره شه ناو نیا ره یان بو
لوچیکه ناره واکه یان ،
به رپوه کردنی لوچیکه گه لانه
واته خه بات کردن ، شکان ،
دریسانه وه خه بات کردن ،
سه ر له نو ی شکان ، دریسانه وه
خه بات کردن ٥٠٠ تا
سه رکه وێن که هه بو
میلله تان و به ره ی
پیشکوه ته
به لایم ئهم خه باته ، به یی
به شه رداربوونی هه مو
دریزه کانی میلیه ت ، به یی
به ره یه کی به ککر تووی هه مو
هیزو نیشتمان په ره رو
پیشکوه تووه کانی ولاته
که مان ، خه باتیکه نه که ته نها
سه رکه وێن ته ی به به لکو
ریکا ته خت نه که نا بو
گه رانه وه ده سه لانی
بیگانه و دژمانی میلیه ت
سه رکه وێن ته زاری گه لانی
ناوچه که ی بزو ته وه
شورشگیرانه کانیان دووا
نه کات ، که نه هه به
پیچه وانه ی بیه را وه رو
به ره راندن نا مانجی هه مو
نیشتمان په ره ریکی دلسوزو
هیزیکی پیشکوه تووی
میلله ته که مانه .
پۆیه ئهم بانگه وازه
دلسوزانه ته ره و خۆی
فه رز نه کات ، ٥٠٠٠ با
کوچینه وه له به ره یه کی
به ککر توودا ، له پیتناوی
پارسیستی کوماره که مان
ده سه کو ته کانی میلیه تدا پیش
نه وه ی دژه شه خوین
خویه کانی میلیه ت له
به ندی خانه وه لژیر سیپه ری
سی داره دا کۆمان که نه وه .
لایه ره ٧



نیفان شه‌دەر



په‌یکه‌رتاشی لینین و پوشکین و گۆزگی

په‌یکه‌م ماموستای نیمه
په‌یکه‌ر تاشی شه‌دەر -
دیمری نیفانوشی - باوکی
بوو که دارتاشیکی نورالی
بوو زور جه‌زی به‌ه‌ن‌رو
جوانی سروشت نه‌کرد
کاتیک نیفان که‌پشسته
هه‌زهی لاری که‌ونه‌گه‌زان
به‌دوای کارا ۰۰ -
سه‌ره‌تادا له‌کرکه‌یه‌کی
چین‌دا کاری نه‌کرد
به‌لام نه‌وه‌ی زیاتر جه‌زی
به‌کاری ره‌وشن بریانسه
نه‌کرد چوه‌ قوتابخانه‌ی
پیشه‌یی به‌وه‌، له‌وێ له‌به‌ر
ده‌ستی په‌یکه‌ر تاشی لاتیفی
- سالکانس - که‌نیشانه‌ی
هونه‌ره‌ندی گه‌لی -
دراوه‌، ده‌ستی کرد به‌
خویندن کار کردن، باش
ده‌رجونی له‌م قوتابخانه‌یه

چوو بۆ بوترسبورگ وه
چوه‌ خویندنکای خویندنی
به‌رزی دراماتیکی به‌وه‌ ۰ وه
له‌سه‌ر بریاری نه‌جومه‌نی
شماره‌وانی شاری شندرسک
بۆ ماوه‌ی دوو سال نبرو بۆ
پاریس و روما بۆ خویندن
وه‌ له‌وی توانی له‌ هونه‌ری
په‌یکه‌ر تاشی شه‌دەر که‌ونه‌کانی
برنانز میکائیل ئینجیلو تام
بجیژیت و سه‌رنج بدات له‌
شیوه‌ی تازه‌ی هونه‌ری
رومانو بوردیل ۰ به‌لام
به‌هری ته‌واوی دوا
شورشی ئوکتوبر ده‌رکات
وه‌ له‌ سالی ۱۹۲۲ دا شه‌دەر
ژماره‌یه‌که‌ په‌یکه‌ری برۆنزی
مۆفی سوفیاتی دروست کرد
له‌وانه‌: کرکار، نافره‌تیک
جویتیار، سه‌ه‌زاییکی
سوپای سرور ۰ که‌ هه‌موو

نه‌مانه‌ له‌سه‌ر دراوو سه‌نه‌یی
پاره‌ پیدان له‌ چاپ درا به‌و
په‌یه‌ی نیمه‌ وینسانه‌ رووی
نوی شورشین ۰
وه‌ له‌ په‌یکه‌ری - به‌رد
هه‌لکه‌ندا - به‌ته‌واوی
رووه‌کانی شورشی ۱۹۰۵
به‌دیار خستوه‌، له‌وه‌دا
به‌ردی کردۆته‌ جه‌کیکی
پرولیتاریا ۰ وه‌ نیمه
په‌یکه‌ره‌ له‌ سالی ۱۹۲۸ دا به‌
پونه‌ی یادی (۱۱) ساله‌ی
شورشی ئوکتوبره‌وه
پیشان‌درا ۰
نامانجی شه‌دەر نه‌وه
نه‌بوو که‌ روودوه‌کانی
به‌که‌می شورشی روسی
تۆمار بکات، به‌لکه‌کو
ئویست به‌ شمیوه‌یه‌کی
رومانتیک قوویی که‌شی
لیکده‌انه‌وه‌ بیر گه‌هل

ده‌ربیریت ۰ که‌ نه‌مه‌ش له
په‌یکه‌ری - به‌رد هه‌لکه‌ندا -
ده‌ر نه‌کویت: به‌ره‌مه‌ی
ده‌روونی مه‌زی شاراووی
ناو ئینه‌ نیمه‌ په‌یکه‌ره‌وه
تۆپه‌یی درۆز روانی -
چاوی پی له‌ خوینی رکو
کینه‌ی برینی به‌ له‌، تۆله‌ ۰
نیمه‌ هه‌ست ینانه‌ی له‌ رووی
نه‌وه‌ - به‌رد هه‌لکه‌نده‌ - دا
دیار نه‌کویت هه‌مووی
ده‌ربیریک راسته‌قینه‌ به‌ بۆ
خۆ ئاماده‌ کردن بۆ کۆری
خه‌بات و رایه‌ین ۰
وه‌ له‌ په‌یکه‌ری - لینین
- دا که‌ سالی ۱۹۲۷ دا
نیشان درا، فراوانی قوویی
هونه‌ری و گیانی مه‌نی
روداوه‌کانی نه‌وه‌ سه‌رده‌مه‌ی
تیدا به‌ دیار نه‌کویت،
پرولیتاریای روسی له‌ کاتی

سه‌رنج

کووته‌یه‌که‌ له‌ ژبانی فلادیمیر نیلیش لینین، که
له‌ بلاوگراوه‌کانی ئانانس نوفوستی، «هاوکاری»
به‌زنجیره‌ی بلاوی نه‌کرده‌وه‌، به‌لام له‌مه‌ودوا بلاوناکیته‌وه
له‌به‌ر نه‌وه‌ی کاک حه‌سه‌ی ملا که‌ریم نامیلکه‌که‌ی
گۆری وه‌ بو کوردی و ئیستاله‌ژیر چاپایه‌وه‌ له‌م ژوانه
نه‌که‌یه‌ته‌ باژار ۰
«هاوکاری» ناواته‌خوازه‌ کاک حه‌می مه‌لا که‌ریم
هه‌میشه‌ بلاوگراوه‌ی پیشه‌گه‌وتوانه‌ی وای هه‌ب،
که‌ خه‌مه‌تیکه‌ گه‌وره‌یه‌ بولاوان و روشن‌بیرانی کورد،
وه‌ هه‌واداره‌ خوینده‌ به‌رنه‌که‌ن سوود له‌م
نامیلکه‌یه‌ وه‌ بگرن ۰

بانگی کوردستان

ماموستا توفیق ووردی «هونه‌ره‌کانی به‌ ناو
نیشانی» بانگی کوردستان - بلاو کرده‌ وه‌، وه
بێگومان ماموستا ووردی به‌تیکه‌ له‌نوسه‌ره‌ به‌رنه‌کانی
کورد، که‌ ماوه‌ی چهندان سالی درۆ درۆه‌ خه‌مه‌تی
سامانی وێه‌ی کوردنه‌کات، پرۆژای له‌
ماموستا ووردی نه‌که‌ین و هه‌یوی ره‌واجی سه‌ه‌ر
که‌وتوانه‌ی به‌ره‌مه‌که‌ی نه‌خوازین ۰

هونه‌ر له‌سلیمانی

تیپی هونه‌ری ته‌مه‌یل و
موسیقیای سلیمانی خوی
ئاماده‌ نه‌کات بۆ وه‌رزی
هونه‌ری نیمه‌ جارێ، نیمه‌
تیپه‌ که‌مه‌لی شتی هونه‌ری
ئاماده‌ کردوه‌ که‌ له‌ سه‌ه‌ر
شانۆکانی کوردستان پیش
که‌شی نه‌کات، هه‌ندیک
تری له‌ تلفزیون ۰
وه‌ «تیشکی هونه‌ر»
بش ناوی نه‌وه‌ چاپ کراوه‌یه
تیپی ناوبراو به‌م ژوانه‌
ده‌ری نه‌کات ۰



هونه‌ره‌ند



هونه‌ره‌ند، هه‌میشه
له‌گه‌ل هه‌زه‌کانی خه‌رو
پیش‌که‌وتن و جوانی دا
نه‌وه‌ستی، وه‌ به‌ره‌مه‌کانی
له‌ قوای ژبانیه‌وه‌ وه‌ر
نه‌گرت، وه‌ له‌ هه‌زی
ئامه‌زاده‌ وه‌ توانا و وه‌ی
هونه‌ر مه‌نه‌دانه‌ی وه‌ر
نه‌گری ۰ به‌و جه‌وره
له‌سای نه‌هونی و دنیای
دا هونه‌ر نه‌گه‌شیه‌وه‌ ۰۰۰
وه‌ له‌ سایه‌ی پرۆژایکی و
دا ۰۰۰ هونه‌ر هه‌زگاو
نه‌بن، خه‌مه‌تی مرفا‌یه‌تی
نه‌کات، به‌شداری راسته‌و
خوی نه‌کات له‌ تیکوشانی
به‌دی هه‌نایی ناواو
ئامانه‌کانی مرفا ۰۰
لهره‌وه‌ ۰۰۰ وه‌ به‌ی
پیوسته‌کانی مرفا کورد،



سلاوی ئافرهتی کورد بو ئافرهتی فهرهستین و قیتنام

سلاوی ئافرهتی کوردستان بو ئیوه ...
وه سلاو بو ئافرهتهکانی قیتنام ...
که لهگهڵ خۆبهخت کهرهکانا ...
له براو باوکو خۆشه و بسته کانیان ...
خاکی قیتنامان له ژیر پینی داگیر کهرانا ...
کردۆته ئاگر ...
سلاو بو ئیوهش ...
ئه ئی خوشکان ...
له ئافرتانی کوردستانهوه .

سلاو بو ئیوه ...
ئیوه ئه ئی خوشکهکانم ...
ئافرهتانی فهلهستین ...
بو ئیوهی نیشتمان زهوت کرا ...
بو ئیوهی باوکو برا . خۆشه و بسته کوژراو ...
ئیوه ... که رهک شیری نهی له دهرازی پهن بهر بهوه ...
دهرچونو چهکی مهردانهی تیکوشانتان شان بهشانی ...
براکانتان کردهشان بو چهنگین دژی داگیر کهرانو خورین ...
ریژهکان ..

میوانی نهم لاپه رهیه



« خوشه یکی بهر پز : ههر ههفتهی جارێک ، خوشه یکی کورد لهم لاپه رهیه دا پیش کهش به دهسته خوشه کهکی نه کهین ، وه پیشه کی به خیر هاتنی ههر خوشه کی نه کهین نه بهوێت خۆی به خوشهکانی خۆینه زاری بنه پز »

● پوژباش ...

● پوژباش ...

● ناوت ؟

● سوعمام سالح ...
قوتابی .

● باورت به چی ههیه ؟

● بهوهی به هیوایی ...
هۆیه بو سه رکهوتنی مرووف .

● ناوانت له ژيانا .

● ناوانم نهوهیه بیه ...
نوسه ریکی ناسراو .

● ههز به چی نه کهیت ؟

● ژبانی خوشی ...

● قینت له چی نه بهتیهوه ؟

● لهوهی بهزور باورم ...
بێ بهیتری بهشتیک باورم ...
بێ نیه !

● داخوازیت چیه ؟

● سه ره بهستی ئیش ...
کردنو بیر کردهوه ...

● وه له دوا یا ؟

● مادهم به سه ره بهستی ...
خولقاوین بۆچی به ژێرده ...
ستی بژین ؟

پاكو خاوینی مندال

پاكو خاوینی مندال ...
پیوسته یه کی گرنگه له ...
بهروه ده کردنیان دا ، وه ...
گرنگی دان بهوهی مندال ...
همیشه رازاوه جوانو ...
پاكو خاوینی بیت ، مانای ...
نهوهی خۆشه و بستهی خۆمان ...
بهرامهر نهو منداله دهر ...
نه خهین و مندالیش له کاتی ...
وادا ههست بهوه نه کات ...
ههیه گرنگی بێ نه دات



ئافرهت له قیتنام



● ژماره ی نهو ئافرهتانهی ...
له جێگه ی رزگاری قیتنامدا ...
بهشدار بون گه یشتوتو ...
2٪ی نه دمانای پیاو له ...
به ره ی رزگاریا . وه له ...
ماوه ی 3 مانگدا ههزار ...
ئافرهت چۆ نه ته پال به ره ی ...
رزگاریه وه له هه ره یی ...
« لونک نان » .
ئهمه وه هیزی ئافرهت له ...
به ره ی رزگاریا به کاری ...
پالهوانانه هه لتهستن به بێ ...
یارمهتی کهس . وه ...
کۆمه لێکیان هه رشیان برده ...
سه ر تپیی سه ره بزی ئه مریکا ...
له ناو جه رگه ی سایکوندا ...
و چه ند سه ره بازیکیان ...
کوشت .



ئافرهت و هه یه ریه

گرنگی دان به پیوسته ...
کانی ئافرهت لهم سه ده ...
نوێ به دا ، پیوسته کی ...
به ره تیه بو دامه زرانده ی ...
کۆمه لێکی پیشه کهو تو .
چونکه هه یه کۆمه لێک به ...
پیشه کهو تو دانانریت نه کهر ...
نیوه که ی تری له وه ی یرو ...
فیر بو نه وه گرنگی بێ نه درا ...
بیتو دوا کهو تو بیت .

له بهر پواناکی نهم راستیه ...
دا پیوسته گرنگی بدریت ...
به مه سه له ی بهروه ده کردنی ...
ئافرهت له وه ی روشن بیری ...
خوێندنه وه . به لام چیکای ...
داخه که زۆر له ئافره ته ...
خوێنه وه کانیان ، گرنگی ...
دانیا ن لهم باره ی وه به لای ...
شستی بێ سودا زیاتر پوشتوه ...
تا شستی به سود ...
خوینان ...
خه ریک کردوه به خوێندنه ...
وه ی جۆره نو سه راو کۆفاریکه ...
وه ، که له راستی دا بۆ تیک ...
دانی یرو تپ گه یشتنه نه ک ...
یارمه تی بات بو فیر بونو ...
به خه یار کردنی ژبانی ...
خه یزانی ...

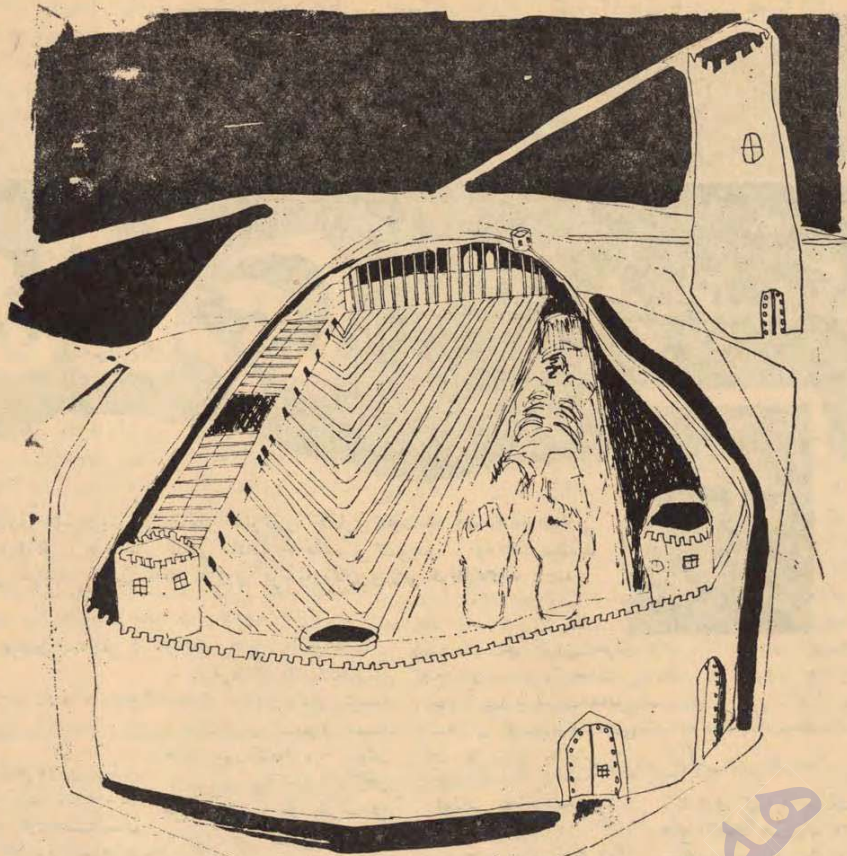
له به ره وه ئافره ته کانیان ...
بانگ که راون ، نه وه ...
بخوێنه وه که سه ودیان ...
بێ ته گه یه نیتو پوشتی یریان ...
نه کاتو له کاروباری ...
نای به تی و گشتی دا یارمه تیان ...
ته دات .

ئەو باسە خۇشە بەناو
شارە كەدا بىلاو بوەو
لەماوۋى چەند مانىك دا ،
كەسولتانی بەزەبى لى
شۈبھەوار پۇششۈى خۋى
خۋى ، بىيارى لەسەر ئەو
داوۋە كە بەندى خانەبەكى
زور فراوان زل دروست
بكات لەدورۋىكى زۆر دورى
شار ، قسە كەرو بىروباوۋە
گرنەكان نەگىرئەو ،
ئەوانى كە لە ھەموو
زانستىك دا دەسيان ھەيو
لەدەرباى تىگەبىشتىن دا
مەلەوانى ئەكەن ، ئەوانە
ئەم باسو خواسەيان زۆر
بەبەرۋش و پىاھەل ووتن
ئەگىرئەو ۋە ئەيان ووت:
(ئەو بەندىخانەبە پىرى
ئەبىت لە جىگە يارىو
حەسسانەوۋە راپواردن ،
بەندىكراۋ لەناو دىوارە
دورەكانى ئەو بەندىخانەبا
بەز ھەل دراو ئەبىت
بەجەشتى ئەسپك لەمەيدانى
رەبازىو پەيسس دا
رايكات !!

ۋىنەى رەش و ترسەنەرى
ئەو بەندىخانە كۆنە
كەلەناوۋەندى شارەكە دا
دورست كراپو ، باش
ماوۋەبەكى نارەزايى توورە-
بوون نارەزايى لەناو دلى
خەك دا باشماوۋى بەجى
ھىشتىبوو ، چونكە بەند
دىوارەكەيدا بەدى ئەكرا ،
ئازار ئەدەردان سىزايان
ئەخوارد، ھەتا ھەندىكىشيان
لەناو زوورەكانى دا تووشى
نەخۋشى بوون بەناچارىو
كەسالى مردن !!

لەسەر ئەو بەلەيانەرەش
ئەو بەندىخانەبە پرو
بەرووى كوپستائىكى زلو
پارچەكردنى مردو خەستە
خانەبەكى كۆن بوو !! بەو
چەشەنە مردن لەھەموو
سۈج و لەزىر ھەر خىشتىكى
دىورەكەيدا بەدى ئەكرا ،
كارساتو لەناوچۈنلەناو
ھەر زەمە تووزو خولتىك
ھەبوون كە ئەو بەندى
خانەى لەشۈبھەوارىيا
دورست كراپو ...

بىيارى شاھانەى سولتان
بۇ دورست كىردنى
بەندىخانەبەكى نوۋى خۇش
ھەموو دلى خەككەكەى
پەشەن و شاد كوردبوو .
بەو چەشەنە دورست
كەران دەسيان كەد بە
دورست كىردنى لەسەر
پارچەزەمەبەكى مېرى كەزور
فراوان بوو جىلو داۋىي
نەئەدى بەلام مانگە ھاتتە-
پەرى كەبى تەنيا دىوارىك
تەواو ئەكرا چۈنكە سولتان
فەرمانى بۇ ۋەستاكەان
دەركرد بوو كە زۆردىوارەكە
دېزى بگەنەتەتاكوۋ ماوۋەيان
بىن دىوارى تىر بەئاسانى
دورست بگەن ، ۋاۋىك-
كەوت ماوۋەيك سولتان
ئەوۋى لەبىر چەمە كە
بەندىخانەبەك لەبىشتە
شارەكە دورست ئەكەرت،
بۇسە بىيارى نادا خۇشى
بچىتو بەنىن كەئەو كارە



بەندىخانەبەك نوۋى

نويسىنى - ادمون مېرى
ۋەركىراتى - مەھد توفىق وردى



خوشيان دەست كەوت
ۋەبەنى جوان ھەواى
فېنك و خۇش ئەوانى
حەساندەوۋە بەو چەشەنە
ھەست و بىيان رەۋشەن
ترو بىزەيان زىيات كەوتبە
دەوۋە كەردە كىردارىيان
چاكىر بىوۋ ۋەھەزىيان
بەلەكەل خەك زىيانو
چەشەنەك ئەكەد ، ھەتا
ھەندىكىيان ۋابان لىن ھاتتەو
ھەزىيان بەو نەئەكەرد
كەبەكەپىنەو بۇ ناو خانەو
بچۈكەكەيان كە بىرىتە
لەكۆلۈتتىكى تەنگە تار
ۋەكەۋىتە ئەو پەسەرى
شارەكە لە كولان كۈچە
پىر لە قورەكاندا ۰۰ چاۋيان
بەناو ئەوۋەردە فراوانە
ئەگىرا كەگۇيا ۋابىيار بوو
جىگە يارىو راپواردنو
باخى لىن دورست بىكرىت
ئاۋاتيان ئەوۋە كەسە
خانۋويان بۇ لەناو دورست
بگەن بۇئەۋى لەجىگەكە
ئېشىو كارىيان نىزىك بىن
بۇئەۋەش ئەۋانىش ۋەكۈو
بەندى كراۋەكان لەئاسايش
داين ، چۈنكە نايى بەندى
ئاۋاتەخۋازى ئەوۋە بىت كە
باسەۋانى بەندىخانە ئاۋاتى
بۇ ئەخۋازى ؟
ماۋىتەنى

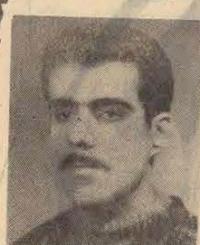
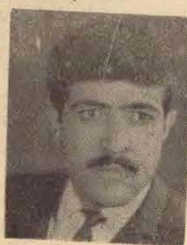
بەندىكراۋانە ھەلىت و خۋى
بگەبىتتەناو بىخەفەكانيانو
دەست بىتتە بىنەقەقەيانو
بەدەست و بەنجە رەش و
ترسەنەكانى بىيان خىكتىن!
جوانترىن شت لەناو ئەو
بەندىخانەبە بەنجەرەكانى
بوو چۈنكە ماوۋە ئەداتە
بەندىكەان بىر لە دىتنى
بەيانىكى پوناكو پىرۋو
ئالتۇنى بگەنەو كاتى
كەتتىكى پۇزى بەيانى تيا
دېتە زوورەو، ئىۋارەكانىش
دلى شاد ئەكەردن چۈنكە
تارىكى ئەكەيا ناو جەركەى
ئىۋارەوۋە لەكەردگارو
خۆرىك نىزىكى ئەكاتەو ،
خۆرىك بەمانگە تەمەو
باران ۋەرو رەھىلەبەو،
دەھا مىل بەدى ئەكرا ،
كەلەناۋىا سوارو پىسادە
ئەدېتران ، قافلى جۋانى،
ئەۋانەى كە سەر گەردان
ئاۋارەش بوون چە لە ئازال
چە مرقۇف دىاربوون ،
شەمالى ئىۋەشەو لەشەۋانى
گەرم دا ھەلى ئەكەرد ۋاى
ئەخستە مېشىكى بەندى
كراۋەكان كۇيا لىتەتارو
كۆك دا ئەزىن .
باسەۋانەكانى
بەندىخانەش جىگەبەكى

دا دورست كىردنى بۇلىس-
خانەو سەربازخانەو
بەندىخانە كىرك تەرە لە
دورست كىردنى جىگەى
يارى ھەروەكۈو باسو
خواس كىرك تىر بى بۇ
بىرى لەنانو خۇراك !!
پاش چەند سالىك
لەتتىو كىارى بەردەوام
بەندىخانەكە تەواۋكرار
بەندىكراۋەكان خراۋە ناو
عارەبانى داۋىشراۋ كە
لەلايەن سەربازو بۇلىسەو
پاش ئەكرا گۈيزرانەو
پاش ئەۋەى بەناو كۆلانە-
كانى شاردا پىرىشتىن خەك
بەخۇشىو شادبەو چەبەلى
لى ئەداۋ ھاورىيان ئەكەرد
لەخۇشەيان ئەو پۇزە
بەۋىتەى جەۋن ۋابوۋ چۈنكە
لەناو زىندانەكەى كۆن دا
سەدان پروى كىزو سىسو
لەشى بىن ھىزەتەنە دەرەو
بىشتىيان كۈپى بوو بۇرەو
دەم و چاۋيان لاۋازو لەۋبىو
كەبەندى خانەو كۈيزەۋەرى
تارىكى خۇپىنى تىيا
نەھىشتىبوون .
ھەندى لەمەئالەكان لە
ترسانا راپان كىردو خۇيان
شارەرو چۈنكە لەوۋە
تەترسان ئەۋەكۈو بەكى لەو

گىركە تاكۆى پۇشستەو ،
دىتى تەنيا دىۋارىكى زۆر
دور بەدى ئەكەرت لەسەر
دېزى ديارە كە تاماۋە بەكى
زەۋىكەى چۆلو ھۆل
دورست كىردە ، فەرمانى دا
كە دىۋارەكە بەجەشەرتەو
بەجەشتى چەماندەۋى
دارى ھەيزەران ۋە بەو
چەشەنە چوار دىۋارى
دورست بىكرىت ، ۋەستە-
كارەكان ۋىستىيان بىش
كېرى لەۋكارە سەرنەكەرتە
بگەن بەلام ئەيان ۋىرا بۇيە
قسەيان ئەكەرد بۇيە
كەپىشەنى بەند سەريان
بۇئەو فەرمانە شۆپ كىردو
دەسيان كىرد بەدورست
كىردنى سى دىۋارى تىر بلىندى
كەمتىر بىتتە نەستورىشى
ئەۋەندە، ئەبىت ، لەسەر
زەۋىكەى كەمىش دا چەند
زورۋىكى دىزىيان دورست
كەد لەبەكەۋە زۆر نىزىك
بوون بەۋچەشەنە ئەۋپارەبە
تەواو بوو كەتەرخان كراپو
بۇ ئەۋە ئەو جىگەيانەى تيا
دورست بىكرىت كە بۇيارىو
تياۋاپواردنو خەسانەۋى
بەند كراۋەكان دورست
ئەكرا ، بەو چەشەنە ۋازيان
لەشتى بەسوود ھىنا مىليان



هاتوکاری له گه ل قوتايه کورده کانا



خوینده‌ای خوشه‌یست یقینامی هارکاری چـازی کهوت به دسته‌یك قوتی
 کورد لسه زانکوی به‌غدا (کلیه‌ی ناداب - به‌شـی گوردی) وه چـه‌ند
 برسیار یکی ئاراسته کردن، ئه‌مه ته‌ازی برسیاره‌کان وه‌لامی قوتاییه‌کانه :

قوتابی برهان شمرعی :

پ : بوچی بهشی کوردیت
هه لێارد !؟

و : له بهرتهووی زمانی
کوردي و میروی ته دهو
فولکاویری کوردیمان
پیویستی به بوژاندنه و
لیکړلینه و هه یه ، پیویستمه
له سهر نیمه نهم به شه
پخینه پیش هه و به شه کانی
تره وه .

پ : بهر ای تو نه ده بی
کور دیمان چون پیش
نه که ویت ؟

و: نه ده بې کوردی ،
به يه ک بونی بوږه کانی و
نوسه وان و یارمه تی دانی
نم مه به سته یارمه تی
پیش که وتنی جولانه وهی
نه ده بې کوردی نه دات .

پ : هیوای تو پاش
دهرجون چیه !؟

و : هه‌و مروئیک بۆ
پاشه روژی هیوایه‌که بنیات
ئەتی وه هه‌وئێ بۆ ئەدات
بو هێتانه دی بێ گومان
ئەبێت ئەو هیوایه‌ش سودی
کوله‌ئێ تباب و ئەیمه
که‌کاتی دهره‌چین وه
خۆیندمان ته‌روا ئەبیت
ئەبینه مامۆستا به‌که له
قوتابخانه‌که ییوسیه
سه‌رشانمان روون
کردنه‌وه‌ی زمانه‌کان و وێه
مێژو و را‌برده‌ری باسه‌ر
هاته‌که‌مان وه‌هروه‌ها
هاندانی قوتایه‌ مناله‌کان
بۆ په‌ره‌ییدانه‌ که‌له‌پوری
ئه‌هله‌مان .

قوتابی ته نومر مه حمود :

پ - بۆ ھاتى بۆ ئىم
بەشە ؟
و - ھەموو يەككىمان
دەزانىن كە ئىم بەشە يەكەم
حىكايە كەلەم مەلۇم پى

لا يمره ۱۲

هده ده یه نی بۆ ئه‌ری خزمه‌تی
به نه‌ره‌که‌ی بکات له‌باره‌ی
هده‌بێ میژوو زه‌مان زریژوان
و فو‌الکوری کوردی به
هه‌مو جۆره‌ کانییه . مهنیش
ئاره‌زوم بوو که‌را بێم به‌و
مۆڤه‌ بۆ ئه‌ری خزمه‌تی
نه‌توه‌ که‌م . خا‌که‌ که‌م بکه‌م .

پ - هی - وای تو یاش
 دەرچونت چیه وه چی چاره -
 ووان ده کهنت *

[illegible]

پ - بهرامبهر هاءِ کاری
بیرورات چیه وهچون بیت *

و - بۆيەكەم جار چاوم
به رۆژنامەي هاوکاری كهوت
وه كو گول گەشنامەره
دلشاد بوم .

و نهو ری بازهی الهه‌سهری
 دهرۆن شایه‌نی باسه به‌لام
 داواکارم که هوا زیاتر
 باده‌دهن به‌نه‌دهو هونه‌ز



وہ زینتوں کو دیکھ کر
کہ بجینے ہی نہ تہ رہ کہ مان
و داواکارم لے ہا ہوا
نیرسہرائی کو رد ہا ہوا
نکھن بے بدش کہوتہنی

قوتابی عزیز مہمود :

پ - بیرونی چیه وه کو
قوة بیه کی بهشی کوردی
بهرامهر دهرسه کانتان .

۱ - ئەر دەرسانەي كە
لەمەشە كەماندا ئەخۇ ئىندىرىن
زۆر بەسۈن بۇيىش كۈتتى
زەمانى ئەر دەپ كەمان ئەو
دەرسانە كەفارسى ۋە ئىنگلىزى
غەربىي كە ئەي خۇشنى
تۈتەن ئۆز سۈدى لى
ۋەرىگىن لەبەر ئەرە شەرە
زايىمان ئىبىت لەزمانە كانى
تەردا كەزۇرى ئەر سەرچا
ۋانە باسى زەمان ۋەزەمانى
كوردى ئەكات * بەزمانى
يىكەنە ئەكە مەدۈە ھاشىۋە كانى
زەمانى كوردى تىپا ئەخۇ ئىترى
كە ئىبىتە ھۈى ئۆزىك
بۈنەۋى ئەو شىۋانە لە
بەكتۈرە دانانى ۋەزەمانى
گەشتى بۇ زەمانى كوردى
كەئىستە زۆركەم كوردى
* تەدە *

پ - ٹایا کہم و کوپری
جہ لہ زمانہ کہماندا ؟

و - ههئا ئیستا ئهوه
که سانهی که باسی زمان
و ویزمانی کوردیان کروه
یا له سهه شیبوهیه که بوه یالقی
شیبوهیه که نه کهن شیاره



ناټه رازی ټیډایه چونکــه
هیچ کاتیک شمیوه ناټوانی
چټکای زمان بگریته وه
نه وه که ســانـه ی که باسی
شمیوه یکه نه که ن یاشاره-
زایبان ټیه له شمیوه کابنی

قوتابی یاسین نه نوم :

پ : تو کہ قوتابیه کی
کور دی رات چیه بهرام بهر
بهوده ز سانه ی که له بهشی
کور دی نهوترینه ره ؟

و : به گشتی نه
دورسونهی که دهرینه
هموویان بسودن ، وه
له لکن ، بو . نمونه
ووتنه وی دهری ټینگلری
زاینی زمانیکه له زمانه کانی
جهان که پیوسته ناکاداری
نهدو و زمانو کاروباری
له وولاتا نهین به زمانه
نهووسن . وه ووتنه وی
دهری فارسی تیکه یشتیمان
له ندهو زمانای فارسی
نهدات ، بی جکه له مانه
خوځدنی زمانای کوردی
بهده شو میوه کانیوه
سیدکه داشمان نه دات ،

پ : باشه رات چیه
دهرامنه رهاو کاری ؟

و : وهك روشنيږيكي
كورد منيش وهكو هه مو
تهو خه لكه شادمانم بهوي
گوڅاريك يان روژنامه يه
به ژماني كوردي دهر نه چيت

یو خزمه تی زمان و نه ده بی
کوردي

کمال مسته ۱ مختار :

پ : هیوای تو پاش
 دەرچوون ۰۰ چی چاوهروان
 نه که بیت ۱۹

ه. چونم دکتورا له زمانې
کوزدی دا بهیتم که نه مهش
له لای منهوه ته نیا ریگایه که
ستوانم بیگره بهر بو خرمه تی
نه ته وه که م .

پ : کم شاعیری کوردت
بدلہ وہ بڑا جی !

و : له راستیدا هه رایه کی
له شاعیره کورده کان جیکه -
یه کیان له دلما کردوته وه ،
به لام نهو شاعیره ی که ههستی
نه ته وایه تی له دلدا چاندنرم
حاجی قادری کوی « به »

دلشاد مهریوانی :

پ : بهرای تو چۆن یان
له چ ریگایه کهوه نه ده بی
کوردهمان پتشی نه خیریت ؟!

و : به وریا کردنه وی
خوینده وریا که ریزی نده به
که مان بگرن ، وه کول
نه دانی خاوهن خامه کان
بی جگه له مانه فراوان کردنی
ماوه له بهردم نوسه ره کانا،
وه لا بردنی نهو کوسپانه ی
پنگای بلاق کردنه وی
به ره همه کانسان نه گریت .

نانو ژيان

بهم ناو نیشانه «نوسه‌ری کورد» هه‌هه‌هه «ئه‌مین عوسمان»
 کۆمه‌ته‌هه حه‌رو کیمکی حه‌اب کردو که‌وته بازاره‌وه *



پيويسته خوښه وړي نه و نه ده
هېڅ څه هميشه پالې
پيوه پښتې بڼې نوو سيني
شتي نوځو سارد نه پيسته و،
وه نه و بهرهمه ي که به
گرمي يوه و به زه و قه و
نه نوو سرپت ناتواو نه پيسته
جا تاوه کو خوښه و وارانې
کورد هم دوه نه پښت و هک
پيويسته بهرهمه ي گه ليک
له نوو سهره کانمان خيرا
خيرا نايه ته کا يوه .
۳ - جگه له مانهش به لاي
منه و نه و بهرهمه ي که
بلای له که موه پيويسته به
تواوې به دلی خوم پڼ و ه
ناتواوې وای تيا نه پيسته ،
هم مسالې به تش تا راده
په کی ژور کاري کړدو ته
سهر پلاو کړدنه وې
بهرهمه کان ۰۰ و هک
ناشکرانه باري تايسته
کورد و ه که مې سهرچاوه
که رسته بڼې کولي نه و
به تايسته به شيوه يک ، نيه
که به پيسته بهرهمه کوردي
په کان له که مې و کورې
به دې بڼې .
و - ۵ : نه وې من
ناکادرم ماوه يک له موه ي
و مزاره تي ناوځو داخوازيه
مېله ته که مان بکات

به يانې ژماره / ۱۷ سالي ۱۹۶۹ له بهر يوه بهر ايه تي نحصاري توتنه و

به پڼي نحصاري فقهري يکه و دووم له ماده ي
نوزده مې قانوني نحصاري توتن ژماره ۵۴
سالي ۱۹۵۲ معلل
به کم : ناشکراي ته که پڼ توتن و تنباک له بهرهمه
سالي ۱۹۷۰ له مزاره يکا دراوه کان بهم نرخانه ي
خواړه و نه کړن :

۱ - توتني چاک کراو (خام)

دهرجه ي ممتاز - ۱	دهرجه ي دووم - ۱
دهرجه ي ممتاز - ۲	دهرجه ي دووم - ۲
دهرجه ي يکه م - ۱	دهرجه ي سيهم - ۱
دهرجه ي يکه م - ۲	دهرجه ي سيهم - ۲

نرخ (په کيلو به فلس)

۴۰۰ چوار سهد شفلې ۳۶۰ سې سهد شهنش فلېس
۳۶۰ سې سهدو شهنش فلېس ۲۶۰ دووسهدو شهنش فلېس
۳۳۰ سې سهدو سې فلېس ۲۲۰ دوو سهدو بېست فلېس
۳۱۰ سې سهدو ده فلېس ۲۰۰ دوو سهدو فلېس

ب - تنباک

تنباکي دهرجه ممتاز (پاک کراوه له دېس و خوي)
۲۷۵ دوو سهدو حفتاو پېنج فلېس
دهرجه ي يکه م ۲۰۰ دووسهدو فلېس
دهرجه ي دووم ۱۸۰ سهدو هشتا فلېس
دهرجه ي سيهم ۱۵۰ سهدو پېنجا

دووم : کړي گواستنه وې ماوه يک له په نجا کيلو
متر زياتر بېت له به يني حقلو و مگر گرتنه و هک
کړي پېشو بهم جوره نه پيسته :

۱ - (۱۰) فلېس بهرامبره ر کيلو متر يک بڼ و نه و
ه سافه يه ي توتني به وې ولاخوه تيا ته گوزرېته و ه
۲ - (۵) فلېس بهرامبره ر کيلو گرام له توتن بو
ه ر کيلو متری بڼ و نه و ه سافه يه ي توتني به وې
توتن مېله و تيا ته گوزرېته و ه

۳ - (۵) فلېس بڼ و نه و ه سهد کيلو گرام تنباک بو
ه ر کيلو متر يک بڼ و نه و ه سافه يه ي تنباکي به وې
لاخوه يان توتن مېله و تيا ته گوزرېته و ه

بهر يوه وړي گشتي و
سهره ي نه جوته ي
نحصاري توتن
حسن حسين

باشماوه ي گفتوگويه ک
دهرخستني زه و شتي ه و نه و
شيعره کاني ۰ هم کراوه
نامه ي دوکتورامه که له
ژانستگاي مژسکو کولي يه
ثاداب له سالي ۱۹۶۶
ديقام لي کړدوه .
۳ - کوله يک هژواوه که
دووري (۲۰۰) لاپه ريه ،
وه نه و ه و نه و او نه ي تيا يه
که له سالي ۱۹۵۲ و ه هتا
نه مړ دام ناوه .
۴ - رومانيتيکي يه و
سهرچاوه کاني رومانيتيکي يه
له نه وې کورديدا .
ه و نه و به ده ستمه و يه
چنه و و واريکي عيلسي
بنووسم و له گوفاره کاند
بلوړن به که موه .
نوه وې تا نېستار يکاي
چاپي نه و نوو سيني
بهرهمه ي لي کړتوم چنه و
ه و نه و ، له مانه :
۱ - کم دهرمه تي
۲ - نه و کم تهرخمي و
ساردي يه ي کوردي وارانې
کورد ه سستي پي نه کم
بهرامبر به نوو سيني
کوردی که نه و نه و نيه پالم
پيوه پښت کورچو گوزنه
تر بهرهمه کان بلوړکه موه
بېکومان نه و به لاي منه و
ژور گرتنه چونه ک نوو سهر
سهرچا پيسته ۰۰ کابري
دلي خدا گوت ، باشبو
فان سهد قرانا نوچ ژمن
گرت ه که نوک دا پي
مړي .
۰۰ دې ه که روزه کړي
ه که ده ها گه شته مالاخو
ده مې شهنش دهرگه مې
خوفه ک ۰۰ هو بهرني خو
دده تي دپښت کاربر يکي
پرچ رمش پڼ ژنا وي ه
ده سته هافيت خه نچرا خو
دا ه ر دوکا بگوزت ۰۰۰
نيما ما ه ر زاخو که نه
دکوتنا پيرمي تيدا ۰۰۰ لوي
گافي کاربايو ه شيار بو
سهرخو هافيت ۰۰ کابري
بري خودايي کوري وي پي
له دې ده بکا خق نفيسي ۰۰
ددي خدا گوت فان سهد
قرنازي نه و کړي ه ه که
داخو کره کم و کورو ژنا خو
ه ر دوکا داکوژم ۰۰ پشي
کله و کازنده ياو چاواني
چتکي کابري جيروکا خو
رسي ر هتا بني بو مالاخو
گوت ۰۰ ژناوي ژي گوتي
باشبو تو دگهل کارواني
نه هاتيه ه ۰۰ جونکي ه مې
بري ه بين هافيت کوشنو
برين و نه و سې روزه له مې
باژري تازي و شيني به ۰۰
کابر ما ه ر زاخو کړو گوت
وان ۰۰ مچ نه پيسته ۰۰
دې ه ر ژين ۰۰ و ه
گه له تشين دي ژي دتي
دريژ ترين و ه کي گوتن ي
پيرمي تيدا من ديتي ۰۰۰
راسته گوتن مهنه
نه خشي لبريه .

باشماوه ي (گوتن ۰۰۰
هزار گوتي ه ر هند ۰۰۰
پيرمي تيدا گوتي ۰۰ برا نه و
هوسا ناقلې دفروشم ، نيما
بو هژاري بو که سهر
دولي داو گوتنه خو ماني
نه و ه سهد فران چون ۰۰۰
با دقي نه و ه ر سهد ديتن
دريژ لقيژي بملزيخم ۰۰۰
فان دتي هيت ۰۰ فان دتي
چيت ۰۰ کوتي مامې پيرمي
کاتو هيتشتا ناقلې بفروشه
من ۰۰ پيرمي تيدا ژي گوتي :
ماوه ه که تو مالله کي بويه
مي هان و مالخې ماني و کابري
خو ليک هفتن تو ماني
خو نه و ه ، جونکي تو
نراني ژي چي به و ه ه که
تو گه له کوربگرتي بوي
کو دتي دارسي يي ۰۰
بيسته کي مېنه خو فره که
۰۰۰ نوکا دووسهد قرانا
بيته ۰۰
هژاري مې ناچار بو ه ر
سې سهد قرانين خو دانه
پيرمي تيدا و دلي خدا گوتي
دياره خوي هوسا يي
قيايي .
چاره کادي ريکا خو
گرتو بهري مالله چي ۰۰۰
ژديرفه ديت کاروانه کي
دجيت باژري وي ، مالاوي
لي ، گه شته کارواني و
بسيارکي نه و ه و نه و
کيه چن ، وان ژي گوتي
هم دتي چينه فلانه باژري
کو نه و پي نه و دتي
چيتي ۰۰۰ و گوتني ديت
فلانه ريکي دا چي ، کو نه و
ريک بو پي تيدا هاتي ۰۰۰
نيما هزارا خو کړوما گرت
خو نوک من سهد قرانين
داينه بغي گوتي ۰۰ نه و
بخودي دگهل کارواني
نازفرمه و ريکه کادي
گرت ۰۰۰
بري ه لکونه کي ناکنجي
بو و مالا مروفه کي بو
مي هان ۰۰ ده مې بويه
رهختي شيف خارني
مالخې ماني رابو کابري
خو هندي بشيت نه و
ليدان هتا کو خوين بڼ
ده سته پي هافيتي ۰۰۰
کابري مې مابه يه کي قيا
وان ژي که هکت ۰۰۰ پاشي
ه ر زاخو کړ ۰۰ بابو نوک من
سهد قرانين داينه بغي
گوتي ۰۰ من چ
ماني کري به ۰۰ پشي
مالخې ماني باش و ه ستي
هات روپشته خاري گوتي
نه و ترسيای تو بوجي نه هاتي
مه ژي که هکي ۰۰۰
هژاري ژي گوتي ۰۰ مامې
چي به نه و نراني تو بو
ليدي ۰۰ مالخې ماني گوتي :
نه ژينا خو کري ه که
نوکه دانه کوژم جونکي
ه ر که سهد کي نه و
ژي که کري بڼ من پي کوشتي
ژي که کري کابريان ۰۰ و
جيروکا ژنا خو بو گوتو کا

هاوکاري

خوينده واران

خوينده واري خوشه ويست :
هم به شه ، بڼ و نه و
نه که پيوه تيا و ه لامي
خوينده واره بهر يوه کانمان
به پيوه ۰۰ له بهر نه و ،
ه ر پيرسياريک و
ه ر داواکار په کتان ه ه يه
بو هم به شه ي نبوسن
به شانازي و ه و ه لامتان
نه و نه و ه .

« هاوکاري »

● له دهر چوني يکه م
ژماره ي نه و ژانامه يوه ،
خوينده وارانې اکسورد ،
پيرژباي نه و نه و به بڼه ي
دهر چوني هم پوژنامه
کورد يوه ، خوينده واران
پي خوشحال به کړدنه وې
هم پوژنامه يوه هيو دارن
بتواني به نه و سهرشاني
خوبي ه ستي .

« هاوکاري » دانه نريت
دهرچوني پوژنامه ي
هاوکاري : پي گومان
به روداويکي گرتگو
يارمه تيه کي باشي بهر
پي داني چولانه وې
پوشن پيريه له ناو کوردا
وه هيو دارن به يارمه تي
دلسوزان له خوينده
واردن و پوشن پيراني
اهلي کورد نه و
پوژنامه يه خزه تي خوي
بکات .

○ ماموستا عثمان له
بهر يوه بهر يه تي ناوه داني
ژورو له هيو لير له نامه کي
دواي دهربرني شادمانې
خوي به دهرچوني پوژنامه ي
« هاوکاري » دواي کړدوه
لاپه ره کاني ۸ و ۹ ي
پوژنامه که نوسينه کاني
تېکل يسه که نه کريت و هک
ژماره « ۱ و ۲ » به و جوره
بو تا خوينده واران بتواني
پاريزگاري پيوه بکات .

هاوکاري : سويوست
نه که پي ماموستاي بهر يه ،
وه داوا که مېه کت له
ژماره ي « ۳ » ي هم
پوژنامه يوه چي به چي
کرا .

بۇ ئاڭا رارسى

بۇ ئاڭادارى ژمارە (۱) سانى ۱۹۷۰ لىق بەيرىۋە بەرپاھىيىسى ئىختىسادى تونۇتقۇچىسى

بىرىنگىسى دىۋىزىيەسى	۷۰	۶۱	۲۰
بىرىنگىسى دىۋىزىيەسى	۲۵	۳۳	۱۰
بىرىنگىسى دىۋىزىيەسى	۵۵	۵۲	۲۰
بىرىنگىسى دىۋىزىيەسى	۹۰	۸۱	۲۰
بىرىنگىسى دىۋىزىيەسى	۶۵	۶۲	۲۰

بىرىنگىسى دىۋىزىيەسى	۹۰	۸۱	۲۰
بىرىنگىسى دىۋىزىيەسى	۶۵	۶۲	۲۰
بىرىنگىسى دىۋىزىيەسى	۵۰	۴۷	۲۰
بىرىنگىسى دىۋىزىيەسى	۶۵	۶۲	۲۰
بىرىنگىسى دىۋىزىيەسى	۶۵	۶۰	۲۰

لە ناخی دەر و نه وه راپه‌رینی ٤٨

پیری ، به‌لام ٢٢- سال له‌مه‌وه‌ر؛
وه‌گو خه‌وینک ...
خه‌وینکی کۆن ،
وتنه‌کێ به‌دوای یه‌کا ...
له‌پیش چارم دین و ده‌وون ،
وینه‌ی سیه‌ر ...
سینه‌ی که‌لیکی ره‌نجمه‌ر ،
له‌سنگی پانی نه‌م خا‌که
هه‌ل نه‌وه‌ی ...
تا دره‌ختی تیکوشانی به‌ری
نه‌گرت .

سالی هه‌زار و نۆسه‌ده‌و
چلو هه‌شته
گه‌لی بۆ ئازادی تینوو
چه‌ک به‌مشته ،
نه‌وه‌ی قورگ و گیانی نه‌به‌ن ؛
ئاغا‌کانی - پورته‌موت سی
هینا‌پوه له‌رز ،
خوینی گه‌شی چورا‌گه
به‌ستوی سه‌ر شه‌قام ،
دا‌یمالی نه‌و مه‌وه ره‌شه‌ی ...
بۆ دیلیتی نه‌م وولاته ،
نرایه سه‌ر
به‌یمانی به‌ندیتی به‌سام

پیری ، به‌لام
سال چلو هه‌شته
ته‌رمی لایک
« قاله » ناویک
برایه‌ه بۆ چینی مه‌به‌ست
بۆ شاری خه‌م ...
سوله‌یمانی
بۆ گرانی ... بۆ سه‌یوانی
هه‌وال قاله‌ چاوشین کوژا
به‌لام به‌و خوینه‌ی لێی رڤا
به‌یمانی درلبیتی سپا

خه‌وه‌ر



له‌ته‌ختانی ؟

له‌سه‌ر چیا ، روبه‌روی پلنگ بوم
به‌لام به‌بێ نه‌وه‌ی تو‌زه شوینکم بروشیت !
که‌رامه‌وه ...
له‌ته‌ختای روبه‌روی به‌شه‌ر بوم
« فری دامه‌ به‌ندیا‌خانه »
وه‌رگه‌ر : عه‌ین

دیچه‌نی کوردستان



له‌هونراوه‌کانی

هه‌وایی منه

- ١ -

هه‌ور چیا‌کانی گرتۆ ته‌باوش
به‌ته‌نیا نه‌رۆم ، دلم له‌مشتایه
له‌دوره وه ...
چارم بری وه‌ته ئاسانی خوارو ...
بیر له‌ناوه‌له‌کانم که‌مه‌وه

- ٢ -

ئهی نه‌وه‌کانم
ئه‌وا بێ‌گه‌ین ! ...
مامتان به‌مه‌ به‌ختیاره ...
ئهم پایزه نامه‌یه‌کی گولاوتان ئا‌پاسته‌ نه‌که‌م
به‌که به‌که‌ ما‌جنان نه‌که‌م له‌ی نه‌وه

خه‌شه‌و‌سته‌کانم
له‌هه‌ریه‌هه‌زیک و دووره‌کان
هاو وولاتیه‌کانم
که‌ برسیان نه‌بیت نه‌خۆن ...
که‌ سه‌رما‌یان نه‌بیت خویان گه‌رم نه‌که‌نه‌وه
به‌ره‌و به‌رزی ...
وه‌ئالای سوری سه‌رکه‌وتن نه‌شه‌کته‌وه
ئایا ئیوه شادمان ؟
وه‌ من ... مامتان
خوشیم له‌خوشی و شادی ئیوه که‌م ترۆ زۆتر نه‌!
به‌شانا‌زیه‌وه نه‌لیم ...
« پایزی ئه‌مه‌سال درێژتره »

- ٣ -

دوای سه‌رکه‌وتنم بۆ سه‌ر چیاو لوتکه‌ی به‌رز ...
چۆن چاوه‌ڕوایی ترسیکی گه‌وره‌ تر‌بکه‌م

بیریکی راگوزاری

واستی وه‌یز
● هیز ... راستیه ...
وه‌ نه‌گه‌ر راستی بێ‌هیز ...
له‌هه‌موو مانایه‌کی راستی
دوره ... وه‌ نه‌هیز ...
هیزیه‌ک ، له‌جه‌نا نه‌یه‌ دور
نه‌بیت له‌ راستی ...
وه‌ نه‌بیت له‌وه‌ دنا‌یین
هیز هه‌میشه له‌گه‌ل راستی
دا‌یه ... وه‌ له‌سه‌ر مرق
پو‌سته ... گه‌ره‌وی
به‌هیزی به‌رته‌وه هه‌تا
بێ‌هیزی به‌سه‌ریا ژال نه‌بیت
● وه‌ هیز ... هه‌میشه
له‌سه‌ر به‌سه‌ره‌تی چا‌کی
دانه‌هزی ... وه‌ چا‌کیش
له‌گه‌ل بێ‌هیزی و مل
که‌چی سه‌ر شۆری دا
نا‌گوتیت ...
● له‌به‌ر پونا‌کی نه‌م
واستی نه‌دا ، پو‌سته
با‌ورمان به‌هیز و توانای
خۆمان هه‌بیت ... خۆمان
را‌بین ، به‌ به‌رگه‌ گرته‌ی
گرانی به‌هیز و توانا‌وه ، وه
نه‌بیتن کوسه‌په‌کانی وێ‌گای
ژیان به‌مان رو‌خین و وده
به‌ر‌بده‌ین .

● په‌روه‌ده‌ کردنی
خۆمان له‌سه‌ر با‌وی
به‌توانای و هه‌ول و ته‌قه‌لای
بێ‌و‌چان و کۆل نه‌دان ، له
پینا‌وی ژیا‌نکی کامه‌ران و
پاشه‌ وۆ‌زیک به‌ختیارا به‌بێ
هیزی و ترس‌و‌کی نایه‌سه
دی ... له‌گه‌ل نه‌وه‌شا
به‌دی هه‌مانی نه‌و مه‌به‌ستانه
پاستن ... به‌لام بۆ راستی
پو‌سته‌مان به‌هیز و توانا
هه‌یه به‌ترس‌و‌کی ته‌مه‌لی
نا‌توانین بۆ به‌ره‌زی
سه‌رکه‌وتن برو‌ین .

به‌نه‌وه



خوێندنه‌وه‌ی هونراوه به‌بیری داواکردن

له‌شاری‌کا ، له‌ئینگلته‌ره
وله‌هه‌ریه‌ی « ویلز » هه‌مو
که‌سه‌ی نه‌توانی به‌تلفون
گو‌نێ له‌جوان‌ترین
هونراوه‌ی ئینگلیزی بگرت
ته‌مه‌ش به‌بیری بریاری
ته‌نجومه‌نی به‌رزی هونه‌ری
که‌ نه‌بیت هونراوه‌ی جوان
بگاته‌ لای هه‌موو که‌س .
وه‌ وابه‌س کراوه‌ نه‌م کاره
خه‌مه‌ته بۆ ئاره‌زوی
هونه‌ری .

گه‌وره‌ترین و گون‌ترین درخت له‌جه‌نا

له‌م دوا‌یه‌دا ده‌رکه‌وتوه
که‌ گون‌ترین دره‌خت له‌
هه‌ریه‌ی « گونیزلانده » له‌
ئوسترالیا ، وه‌ شاره‌زا‌کانی
« نه‌بات » نه‌لینی : له‌گه‌ل
نه‌وه‌شا ته‌م ته‌مه‌نی
١٢ هه‌زار له‌ساله ، درێژ
یه‌که‌ی له‌ ده‌ متر زیاتر
نیه ، نه‌وه‌ی شایه‌نی با‌سه
گه‌وره‌ترین دره‌خت له‌
گو‌ندی « سانتاماریا » یه‌ له‌
مه‌کسیک ، وه‌ گه‌وره‌ی
قه‌دی ته‌م دره‌خته ٢١ متر

خوی له‌سه‌ر ته‌رمی پیشه‌وایه‌کی ئایینی سوتاند

(اثر کوربیت) ناویک
داواکاری داوه به‌محکه
بۆ ته‌لاق دانی ژنه‌که‌ی که‌
له‌پیشه‌نکه‌یه‌کی فروشتنی
چل و به‌رگی ئافه‌رت له‌
لندن ماره‌ی کرد بو ، ته‌م
ژنه‌ی دوای نه‌وه‌ ماره‌ کرد ،
به‌عمه‌لیات له‌پیاوه وه‌ گو‌را
بۆ ژن .
وه‌ له‌سالی ١٩٦٣ وه‌
ژنه‌یه‌ی ، به‌لام له‌م دوا‌یه‌دا
بوی ده‌رکه‌وت ،
بۆته‌وه به‌پیاو له‌به‌ر نه‌وه
دوای ته‌لاق دانی کردوه وه‌
محکه‌ تائسته‌ بریاریه‌کی
له‌م باره‌یه وه‌ نه‌داوه .
سناکات ئازیک ته‌مه‌نی
خوی ،
فری داوه‌ته نه‌و شوینه‌ی
پیشه‌وایه‌کی ئایینی سیکه‌
کانی له‌نیودله‌ی تیبیا
سو‌تینراوه ته‌مه‌ش له‌کاتیک
به‌هه‌زاران که‌س وه‌ستا
بون ، وه‌ ناو براو به‌ته‌وا‌وی
سو‌تا بێ‌نه‌وه‌ی که‌س
به‌توانیت پرکاری کات . وه‌
سناکات بارزگان بو ،
هه‌وت مه‌نالی له‌ دوای خوی
به‌جێ هه‌یشه‌وه .

ژه
خه
په
ده
کو
په
نه
په
خو
به‌ره‌زی
زۆرو
دوای
خوی
« هاو
لای
پۆژنا
تیکه‌ل
ژماره
بو تا
پاریز
هاو
ته‌که
وه
ژمار
پۆژ
کرا
لا‌په‌ره ٤